

**MEMORIA TÉCNICA PARA PROYECTOS TIPO A o B**

**1. RESUMEN DE LA PROPUESTA**

INVESTIGADOR PRINCIPAL: **ENRIQUE GARCÍA HERNÁN**

TÍTULO DEL PROYECTO:

***PROYECCIÓN POLÍTICA Y SOCIAL DE LA COMUNIDAD IRLANDESA EN LA MONARQUÍA HISPÁNICA Y EN LA AMÉRICA COLONIAL DE LA EDAD MODERNA (SIGLOS XVI-XVIII)***

**RESUMEN** (breve y preciso, exponiendo solo los aspectos más relevantes y los objetivos propuestos)

El proyecto *Proyección política y social de la comunidad irlandesa en la Monarquía hispánica y en la América colonial de la Edad Moderna (siglos XVI-XVIII)* parte de los resultados muy positivos alcanzados en un área emergente sobre historia moderna europea por el Proyecto de Investigación del Plan Nacional I+D+I del MEC HUM 2005-05763/Hist *La comunidad irlandesa en la Monarquía hispánica (siglos XVI-XVIII): identidad e integración social* (IP Enrique García Hernán). Teniendo en cuenta los objetivos concretos logrados (entre los que se incluyen la organización de dos congresos internacionales por el grupo, su participación en una gran exposición de la National Library of Ireland y la publicación de numerosos libros y artículos), el nuevo proyecto pretende dar continuidad al trabajo realizado, y extender su análisis a zonas geográficas y aspectos de la investigación todavía no cubiertos. En este sentido, el proyecto se articulará en tres líneas principales y transversales de investigación, fruto de la experiencia adquirida por el grupo de cara a una mejor racionalización del trabajo.

**Primera línea: La presencia irlandesa en el mundo atlántico ibérico y su papel en la independencia de la América española, 1810-25.** Aunque la presencia irlandesa en la Monarquía hispánica no se circunscribió a Europa, el mayor impacto demográfico de la emigración irlandesa a Estados Unidos y la facilidad en la aproximación de los historiadores irlandeses a las fuentes documentales anglosajonas, ha provocado que la mayor parte de los estudios sobre esta comunidad se hayan centrado en Norteamérica. En contraste, para los territorios españoles en América no estaríamos ante un fenómeno migratorio irlandés de importancia cuantitativa, sino ante una presencia individual y cualificada de misioneros, comerciantes y militares. Esta presencia estuvo relacionada con la metrópoli y es heredera de la red irlandesa presente en Europa desde principios del XVII. Debido a este carácter individual, las relaciones irlandesas con América latina han sido calificadas no sin razón como un proceso “heterogéneo, fragmentario y errático”. Por tal motivo, uno de los campos con mayores posibilidades en el estudio de las relaciones hispanoirlandesas es Iberoamérica. Nuestro objetivo es abrir una nueva línea de investigación sobre la crucial importancia de los extranjeros en la América colonial española a través del estudio de una nación en concreto, como ya hemos hecho en el caso de los irlandeses en los territorios europeos de la Monarquía hispánica con el anterior proyecto. Además, de cara al próximo Bicentenario de la emancipación americana, esta línea de investigación tiene la oportunidad de contextualizar el “modelo” irlandés europeo y peninsular, y su influencia en la América española y portuguesa superando los viejos esquemas de la historiografía nacionalista de la región.

**Segunda línea: La presencia femenina irlandesa en la Corte y en las sociedades hispánicas.** Es innegable que las

sociedades europeas del Antiguo Régimen fueron eminentemente patriarcales. En ellas, el hombre era, en teoría, el que ejercía el protagonismo público, quedando la mujer reducida a la privacidad del ámbito doméstico. La práctica, sin embargo, fue mucho más compleja a lo largo de estos siglos y en todos los ámbitos se dieron excepciones: a veces ni siquiera excepciones y el protagonismo femenino fue la norma. La Historia de las Mujeres o *Gender Studies* ha sido, en estas últimas décadas, una de las corrientes historiográficas de mayor éxito. Su mérito es, sin duda, haber rescatado a la mujer como sujeto de protagonismo histórico, trascendiendo la visión androcéntrica que la historiografía tradicional ha ofrecido. El objetivo de esta línea de investigación, en el marco del nuevo proyecto, no es implementar esta corriente en los estudios de las relaciones hispano-irlandesas. Poco sabemos hasta la fecha del rol desempeñado por las irlandesas en las sociedades hispanas, tanto de un lado como del otro del Océano.

**Tercera línea: La Misión de Irlanda.** Este era el nombre oficial con el que era conocida la gestión de los viáticos (es decir, las ayudas a estudiantes y clérigos irlandeses para regresar a Irlanda). Se trata básicamente de recoger la información dispersa, en unos 30.000 documentos, en diferentes archivos (Archivo General de Simancas, Archivo del Palacio Real, Archivo Diocesano de Madrid) para identificar y cuantificar para su posterior análisis político, social y religioso. Los viáticos serán volcados en una Base de Datos. Estimamos en unos 3.000 los clérigos irlandeses que fueron enviados a Irlanda entre 1578 y 1808. Es una documentación desconocida, de gran importancia para la historia de las relaciones hispano-irlandesas y que nos permitirá reinterpretar la política irlandesa, especialmente aspectos culturales y religiosos.

**SUMMARY** (brief and precise, outlining only the most relevant topics and the proposed objectives)

The Project ***Political and social projection of the Irish community in the Spanish monarchy and Colonial America during the Modern Age (XVI-XVIII)*** builds upon the extraordinary achievements of the Project MEC HUM 2005-05763/Hist ***The Irish community in the Spanish monarchy (XVI-XVIII): identity and social integration*** (Director: Enrique Garcia Hernán, CSIC).

Taking these specific achievements into account (including the organization of two international conferences by the Group; its participating in a major exhibition at the National Library of Ireland; and the publication of numerous books and articles), the new project seeks to provide continuity in the work while extending its analysis to geographical areas and aspects of research not yet covered. In this sense, the new Project has three distinct components and, for optimum labour efficiency, the benefit of inter-disciplinary experience gained by the Group.

**First research component: *The Irish presence in the Iberian Atlantic and its role in the independence of Spanish America, 1810-25.*** Although the Irish presence in the Spanish monarchy is not confined to Europe, the demographic impact of Irish emigration to the United States and the alignment between Irish history and anglocentric documentary sources has led many of the studies on this community to be focused on North America. In contrast to the quantitative scale of Irish migration to the United States and Canada, the Spanish territories of America witnessed a qualitative presence of missionaries, traders and soldiers from Ireland. This presence was linked to the European continent and succeeds the Irish network which emerged in Europe from the beginning of the seventeenth century. Due to this coherent character, Irish relations with Latin America have quite rightly been described as a "heterogeneous, fragmented and erratic." Therefore, a field of research with peak potential is: Ibero-América and the Irish. Through our research into a specific nation, we aim to reveal the crucial importance of foreigners in Spanish colonial America, just as the previous Project did for the Irish in European territories within the Spanish monarchy. Moreover, with the upcoming Bicentennial of Latin American Emancipation, this research has the opportunity to contextualize the "model" Irish and European mainland, and their influence on Spanish and Portuguese America surpassing the old forms of nationalist historiography for the region.

**Second research component: *Irish women at Court and Spanish companies (in the sixteenth and seventeenth centuries).*** It is undeniable that European societies of the *ancien régime* were essentially patriarchal where, in theory, men exercised public ownership and women were confined to domestic privacy. The system was, however, far more complex in these centuries and in all fields there were exceptions. The History of Women and Gender Studies has, in recent decades, become one of the most successful current historiographies rescuing women from traditional androcentric historiography and thereby elevating the subject to historical prominence. As a result of these research objectives for the new plan, which have not hitherto been implemented in studies of Spanish-Irish relations, we will soon realize the role played by Irish

Hispanic societies, both European and transoceanic.

**Third research component: *The Mission to Ireland.*** This was the official name given to the administration of financial assistance provided to Irish clerics to travel to Ireland. This component aims to gather the findings from some 30,000 documents at the Archivo General de Simancas, Archivo General de Palacio Real and the Archivo Diocesano de Madrid. This research will then be converted into a database for subsequent analysis of its political, social and religious content. We believe that about 3,000 Irish clerics were sent to Ireland between 1578 and 1808. The scale of this documentation, which has yet to be fully substantiated, is of great importance to the history of Spanish-Irish relations and will undoubtedly contribute to a reinterpretation of Irish cultural and religious politics.

Deben tratarse aquí: la finalidad del proyecto; los antecedentes y estado actual de los conocimientos científico-técnicos, incluyendo la bibliografía más relevante; los grupos nacionales o internacionales que trabajan en la misma materia específica del proyecto o en materias afines.

---

El proyecto persigue tres objetivos principales: 1) Cubrir a un gran número de irlandeses e irlandesas presentes en espacios geográficos no cubiertos en el anterior proyecto (como la América colonial) o que exigen de una mayor profundización (como en el caso de la Corte y de la Misión de Irlanda) 2) Introducir nuevos aspectos no tratados por el proyecto anterior (como el papel de la mujer) y de nuevas fuentes originales (como las utilizadas para la Misión de Irlanda) 3) Avanzar hacia un mejor entendimiento sobre la participación de los extranjeros en las estructuras de la Monarquía hispánica. En particular, la finalidad de cada una de las tres líneas propuestas es la siguiente:

**1) La presencia irlandesa en el mundo atlántico ibérico y su papel en la independencia de la América española, 1810-25** responde a la necesidad de tener en cuenta otras áreas geográficas de estudio además de Europa y pretende reequilibrar los estudios sobre esta comunidad extranjera en el contexto de un único mundo atlántico. Este análisis se hará desde dos puntos de vista: por una parte, el papel de los irlandeses peninsulares en las reformas de la América española del XVIII, y por otra estudiar su contribución a los procesos independentistas: a) El traslado de irlandeses peninsulares hasta las colonias americanas desde la segunda mitad del XVIII –en lo que acertadamente la profesora Scarlett O’Phelan (2005) denominó “un segundo proceso de inserción”- responde a este proceso de reformas en el que los militares de origen irlandés tuvieron un papel fundamental. Los irlandeses fueron normalmente dirigidos a territorios de frontera (Nueva España, Chile) y utilizaron la fuerte posición del grupo irlandés en la corte madrileña (evidente con Ricardo Wall) para consolidar sus posiciones y, a continuación, construir sus propias redes de clientelaje en América, en una migración selectiva y en cadena. Se trató de un proceso de inserción cualificado, profesionalmente ligado al ámbito militar, de carácter ilustrado, dependiente de la corona, de ámbito europeo (muchos habían participado en el grand tour), de carácter laico (conflictos con la iglesia) y alejado de la élite criolla en cuanto servidores absolutos de la corona. Como en el caso de sus colegas hispanos, “decadencia” y “reforma” son palabras continuamente utilizadas por el grupo irlandés en las descripciones ilustradas sobre el territorio americano y que trataremos de recuperar en una edición crítica (ver más adelante).

b) Tras la independencia de las colonias, los irlandeses sufrieron (e impulsaron ellos mismos) un proceso de nacionalización en la América española. El siglo XIX se iniciaba para los irlandeses como había empezado el XVIII: decidiendo entre distintas fidelidades. En 1700 los irlandeses en España apostaron en su mayoría por la nueva dinastía borbónica y no se equivocaron. Al contrario, los conflictos de inicios del XIX, tanto en España como en América, dividieron profundamente a los militares de origen irlandés. La división entre “realistas” y “patriotas” en el proceso de independencia de la América española (1810-25) afectó a los militares irlandeses de la misma forma que al resto de la oficialidad. Durante los quince años de conflicto, las contradicciones en el seno de ambos ejércitos fueron una constante, así como el pase de la oficialidad de uno a otro bando. Con la emancipación, los irlandeses sufrieron en América un intenso proceso de nacionalización. Este proceso de “conversión” de irlandés a español peninsular en España, y de español (o europeo-peninsular para ser más exactos) a argentino, chileno o peruano en Hispanoamérica plantea algunas preguntas interesantes que trataremos de responder tras el análisis de la documentación original en los archivos y fuentes secundarias: ¿Cómo se construye un héroe nacional con apellido extranjero? ¿Por qué aparecen

estos extranjeros en la cúspide del poder? ¿Cómo lograron adaptarse a los nuevos discursos de estado-nación a ambos lados del Atlántico?

● **Estado actual de los conocimientos científico-técnicos, incluyendo la bibliografía más relevante:**

En las nuevas naciones independientes americanas el apellido extranjero a menudo fue considerado por la historia nacional de corte patriótico y nacionalista como una simple anécdota biográfica, algo no relevante en la construcción del nuevo héroe nacional. Los héroes surgen a menudo y exclusivamente desde el propio territorio y así por ejemplo, Gonzalo O’Farrill ha recibido escasa atención por la historiografía cubana porque sólo pasó en la isla los primeros años de su infancia y también ha recibido escasa atención por la historiografía española al ser considerado un afrancesado. En Irlanda, las historias locales y genealógicas recuperaron al héroe irlandés como “padre” de tal o cual nación, de tal o cual armada, pero normalmente no se pasa de la nota hagiográfica y laudatoria hacia alguien que hizo fortuna fuera de la isla. En términos absolutos, existe una increíble desproporción entre el nivel cualitativo alcanzado por los estudios sobre la emigración a Norteamérica y la dedicada a las colonias españolas, que prácticamente se encuentra en sus estados iniciales.

Una introducción a la historiografía de las relaciones de Irlanda con Iberoamérica puede encontrarse en Mary N. Harris, “Irish Historical Writing on Latin America, and on Irish Links with America”, en Csaba Lévai (ed.), *Europe and the World in European Historiography*, Pisa, 2006, págs. 243-265; y un estudio general en Peadar Kirby, *Ireland and Latin America: Links and Lessons* (Dublín, 1992). La mayor parte de los trabajos sobre irlandeses en la América española del XVI y del XVII se centran en la actividad misionera de los jesuitas en Paraguay o en México. Algunas figuras como la del procesado William Lamport en México también han recibido una gran atención: Fabio Troncarelli, *La spada e la croce. Guillén Lombardo e l’Inquisizione in Messico*, Roma, 1999. La presencia de irlandeses en la América española del XVIII estuvo ligada sobre todo al mundo militar, en el marco de las reformas militares y la defensa del extenso territorio americano frente a las amenazas de otras potencias europeas. La acción de Alejandro O’Reilly en Cuba, Puerto Rico y Luisiana puede seguirse en la obra de Bibiano Torres Ramírez, *Alejandro O’Reilly en las Indias*, Sevilla, 1969. Un análisis pormenorizado de su Reglamento para las Milicias de la Isla de Cuba (1764) en Juan Marchena Fernández (coord.), *El ejército de América antes de la Independencia. Ejército regular y milicias americanas, 1750-1815. Hojas de servicio, uniformes y estudio histórico*, Madrid, 2005, págs. 122-130. Sobre la llegada en 1768 del 2º y 3º batallón del regimiento Ultonia a Veracruz (México) ver W. S. Murphy, “An Irish Regiment in Mexico, 1768-1771”, *The Irish Sword*, 1, 4 (1949-53), págs. 296-302.

Sobre la contribución del irlandés Hugo O’Conor a las defensas españoles de las Provincias del Interior de Nueva España (México) puede seguirse su propio informe dirigido a Teodoro de Croix, con fecha de 22 de julio de 1777. Edición española: Jorge Ignacio Rubio Mane, *Informe de Hugo O’Conor sobre el estado de las Provincias Internas del Norte, 1771-1776* (1952). Sobre esta figura puede consultarse Mark Santiago, “Eighteenth-Century Military Policy in Northern New Spain”, *The Journal of Arizona History*, Vol. 37 (Autumn 1996), págs. 283-290 y su libro *The red captain. The life of Hugo O’Conor, commandant inspector of New Spain*, Tucson (Arizona), 1994. En relación a este espacio puede también consultarse la contribución de Eileen A. Sullivan, “Irish military men serving Spain in North America in the 18<sup>th</sup> and 19<sup>th</sup> centuries”, *The Irish Sword*, vol. XXI (Winter 1999), n. 86, págs. 387-392.

Sobre la progresiva militarización de las oligarquías cubanas, y muy especialmente de la familia O’Farrill, resulta valiosísima la contribución de José Manuel Serrano Álvarez y Allan J. Kuethe, “La familia O’Farrill y la élite habanera” en Luis Navarro García, Manuela Cristina García Bernal y Julián Bautista Ruiz Rivera (eds.) *Elites urbanas en Hispanoamérica: (de la conquista a la independencia)*, Sevilla, 2005, págs. 203-212.

Sobre la figura de Ambrosio O'Higgins existe una abundante bibliografía. Ver Ricardo Donoso, *El Marqués de Osorno Don Ambrosio Higgins, 1720-1801*, Santiago de Chile, 1941; Aurelio González Santis, *El Gobernador Ambrosio O'Higgins*. Santiago de Chile, 1980; Jorge Chauca García, "Ambrosio O'Higgins: paradigma de militar y gobernante en la América Meridional del Setecientos", *XI Jornadas Nacionales de Historia Militar. Milicia y Sociedad Ilustrada en España y América (1750-1800)*, Vol. I (2003), págs. 481-499. Sobre las prevenciones tomadas por O'Higgins ante las amenazas inglesas, ver Jorge Chauca García, "La defensa de la América meridional durante la segunda mitad del siglo XVIII: entre la amenaza inglesa y el impacto revolucionario francés", en Agustín Guimerá y Víctor Peralta (coords.), *El equilibrio de los Imperios: de Utrecht a Trafalgar*, ob. cit., págs. 631-645. Ver también Carlos Bascuñán Edwards, "Correspondencia sostenida entre Don Juan Mackenna y Don Ambrosio O'Higgins relativa a la repoblación de Osorno", en Sergio Villalobos (coord.), *Relaciones fronterizas en la Araucanía*, Santiago, 1982, págs. 223-280. Resulta interesante Tomás O'Higgins, "Diario de viaje del capitán D. Tomás O'Higgins, de orden del virrey de Lima, el marqués de Osorno, 1796-1797", *Revista Chilena de Historia y Geografía*, 101 (1942), págs. 42-97 y la segunda parte en "Viaje del capitán D. Tomás O'Higgins, de orden del virrey de Lima, el marqués de Osorno, 1796-1797", *Revista Chilena de Historia y Geografía*, 103 (1943), págs. 30-82. En relación a Perú, la contribución de Scarlett O'Phelan Godoy, "Una doble eserción: los irlandeses bajo los Borbones. Del puerto de Cádiz al Perú", en Scarlett O'Phelan Godoy y Carmen Salazar-Soler (eds.), *Passeurs, mediadores culturales y agentes de la primera globalización en el mundo ibérico, siglos XVI-XIX*, Lima, 2005; ver también Sandro Patrucco, "Irlandeses y angloparlantes en la Lima borbónica", en *V Encuentro Anual de Humanidades*, Pontificia Universidad Católica del Perú (Lima, 23 de mayo a 27 de mayo de 2005). Por último, en Argentina los irlandeses tuvieron un papel significativo en la independencia, especialmente como soldados en la marina. Sobre la participación de los soldados irlandeses en los ataques a Buenos Aires ver Peter Pyne, *The Invasions of Buenos Aires, 1806-1807: The Irish Dimension*, Liverpool, 1996; ver también Eduardo A. Coghlan, *El aporte de los irlandeses a la formación de la nación argentina* (Buenos Aires, 1982); del mismo autor, *Los irlandeses en la Argentina: su actuación y descendencia* (Buenos Aires, 1987). El Almirante argentino de origen irlandés William Brown (Foxford, co. Mayo 1777) contribuyó a la consolidación del proceso independentista. Sobre esta figura se ha publicado recientemente en Irlanda el libro de De Courcy Ireland, J., *The admiral from Mayo. A Life of Almirante William Brown of Foxford, father of the Argentine Navy*, Dublín, 1995, y Vale, B., *A War Betwixt Englishmen: Brazil Against Argentina On The River Plate, 1825-1830*, London, 1999. En lo concerniente a México destaca la figura de D. Juan O'Donojú, último virrey de Nueva España (1821) y protagonista indiscutible de la emancipación mexicana con su accesión al Tratado de Córdoba que reconocía la independencia del país. Su figura es poco conocida, tan solo disponemos de acercamientos bibliográficos parciales: Delgado, Jaime. "La misión a México de Don Juan O'Donojú" en *Revista de Indias*, Enero-Marzo de 1949, 35, pp. 25-87, Rubio Mané, José Ignacio, "Noticias biográficas del General O'Donojú, último gobernador y capitán general de Nueva España (1762-1821)" en *Boletín del Archivo General de la Nación*, Abril-Junio de 1965, 6-2, pp. 189-204 y Téllez Alarcía., Diego. "D. Juan O'Donojú, el último virrey de Nueva España (1821)" en *Second Symposium of Irish Studies in South America. Ireland and Latin America: Towards New Perspectives*, Buenos Aires, 2008. Entre 1830 y 1888 unos 11.000 irlandeses llegaron a Argentina, en lo que constituye la única emigración consistente de Irlanda hacia un país fuera del ámbito anglosajón durante el siglo XIX: estas cifras en Hilda Sábato y Juan Carlos Korol, *Cómo fue la Inmigración Irlandesa en Argentina* (Buenos Aires, 1981). Ver también David Barnwell, "19th Century Irish Emigration to Argentina". Conferencia pronunciada en el Seminario de Estudios Irlandeses de la Columbia University, New York, 15 de abril de 1988. Con el tiempo la comunidad irlandesa adoptó el español como lengua e incluso llegó a producir un género literario propio, una literatura "argentino-irlandesa" identificada en toda

una serie de valores comunes: género, religión, tierra, patria e identidad étnica: Laura P. Z. de Izarra, "Irish Diasporic Literary Voices in South American Border Narratives", en *The Brazilian Journal of Irish Studies*, n. 3 (2001); Edmundo Murray, *Devenir irlandés: Narrativas íntimas de la emigración irlandesa a la Argentina, 1844-1912*, Buenos Aires, 2004.

- **Grupos nacionales o internacionales que trabajan en la misma materia específica del proyecto o en materias afines:** en la actualidad el grupo de investigación mantiene estrechos contactos con SILAS-Irish Migration Studies in Latin America: [www.irlandeses.org](http://www.irlandeses.org). Miembros del grupo como Igor Pérez, Diego Téllez u Óscar Recio han contribuido con sus publicaciones a la revista on-line de esta asociación. Sin embargo, el limitado impacto del proyecto anterior en Estados Unidos es un problema que el grupo de investigación intentará resolver con la profundización en esta línea de investigación. Hasta ahora nos hemos concentrado en el continente europeo (y en menor medida en las colonias americanas), pero necesitamos una mayor cooperación con las universidades americanas, donde los estudios sobre la América española están muy avanzados. Sevilla 2008 (ver más adelante) incluyó la participación de Thomas M. Truxes (Trinity College, Hartford, Connecticut), pero queda mucho por hacer a este respecto. Los contactos con los departamentos de historia de América en las universidades norteamericanas tienen que mejorar, así como la difusión de nuestros resultados y su ampliación entre el público de revistas generalistas como la Irish America Magazine: [www.irishamerica.com](http://www.irishamerica.com) La participación de miembros del grupo en la ACIS-American Conference for Irish Studies también será considerada en esta nueva línea de investigación.

**2) La presencia femenina irlandesa en la Corte y en las sociedades hispánicas (siglos XVI al XVIII)** responde a la finalidad del grupo de subsanar la laguna sobre el estudio de las mujeres irlandesas a través del análisis de diversos aspectos del papel político, social, económico y literario de las mismas a lo largo del marco cronológico propuesto. Pondremos nuestro foco de atención en diversos aspectos. Por un lado, analizaremos el rol político que algunas irlandesas consiguieron desempeñar al servicio de los Borbones gracias a su privilegiada situación en el selecto grupo de las damas de corte, mujeres que por su proximidad a la reina y a algunos de los magnates político-cortesanos se convertían en codiciadas piezas del ajedrez de la intriga. Desde otra perspectiva, pondremos igualmente atención a la colonia irlandesa existente en Cádiz durante el siglo XVIII. El Archivo Histórico Provincial de Cádiz contiene información muy valiosa en documentos como: testamentos, poderes para testar, protestos de letras, últimas voluntades, codicilos y particiones. Todos ellos pueden servir para reconstruir parte de la vida de los habitantes de la ciudad: procedencia, estado civil, profesión, situación económica, composición de las familias, compañías de las que eran socios, entre otra información. La consulta de estos fondos puede además darnos una imagen de la mujer irlandesa que disfrutaba de una posición social acomodada. La mayoría de estas mujeres estaban casadas con comerciantes establecidos en Cádiz, donde habían llegado tras la emigración desde su Irlanda natal. Debido precisamente al entorno mercantil en el que se desarrolla la vida de la ciudad y su vinculación con el comercio de ultramar además de la condición familiar de muchas de las compañías mercantiles la mujer adquiere un marcado protagonismo. Uno de los papeles que desempeñaba la mujer era el de hija casadera, a la que buscar un novio, y futuro marido, que aportara capital/valor a la compañía familiar. En caso de matrimonio la dote podía servir para contribuir a la creación de una nueva compañía o para incrementar el capital de una ya existente. Si lo que se pretendía, en cambio, era evitar disminuir el capital se planteaba la posibilidad de que la hija entrara en un convento y renunciara a la legítima, asegurándose así los demás herederos una mayor cantidad en el momento del reparto. La mujer era, por tanto, un instrumento de preciado valor adaptable a distintas circunstancias. Por otra parte, para estudiar las mujeres menos favorecidas económicamente



habrá que recurrir a la información que sobre estas mujeres puede encontrarse en varias fuentes relativas a la beneficencia, hospicio, etc. Debido a lo inexplorado del asunto se ignora completamente la existencia y, en su caso, el número de mujeres irlandesas en esta situación. La documentación relativa a estos asuntos se halla depositada en el Archivo Histórico Municipal de Cádiz. Será también de interés conocer la participación de las mujeres en la vida social de una ciudad como Cádiz que en el siglo XVIII contaba con diversos lugares de esparcimiento y una rica vida cultural. Tenía además un dilatado programa de actos festivos y celebraciones. No hay que olvidar que la ciudad contaba con una ópera italiana, un teatro francés y un teatro de comedias. Las mujeres pertenecientes a la burguesía mercantil gaditana fueron grandes propulsoras de las tertulias, eventos de gran importancia para la integración y la relación social. Las tertulias eran el reflejo del carácter abierto de los habitantes de la ciudad y del ambiente cosmopolita que la impregnaba debido a la variedad de nacionalidades presentes en la misma.

● **Estado actual de los conocimientos científico-técnicos, incluyendo la bibliografía más relevante:** Los proyectos desarrollados hasta la fecha en el marco de la colaboración entre especialistas españoles e irlandeses apenas han reflexionado sobre las vicisitudes de las irlandesas en territorio hispano. Tan solo algunos trabajos dispersos han señalado algunas cuestiones interesantes: Francisco Andújar Castillo, “Familias irlandesas en el Ejército y en la Corte borbónica”, en Enrique García Hernán y Óscar Recio Morales (coords.), *Extranjeros en el ejército. Militares irlandeses en la sociedad española (1580-1818)*, Madrid, 2007; Mónica Bolufer, *La vida y la escritura en el siglo XVIII. Inés Joyes: Apología de las Mujeres*, Valencia, 2008; Diego Téllez, “Irlandesas y poder político en la España del s. XVIII: el papel de la marquesa de Salas y de la condesa Lismore durante la Guerra de Sucesión Austriaca”, en *Irlanda y el Atlántico Ibérico: movilidad, participación e intercambio cultural (1580-1823)*, en prensa.

En un marco general más amplio, el de la Historia de las Mujeres en España, sí que contamos con trabajos interesantes para diversos puntos de vista y temáticas: la mujer y la política o la corte, vida intelectual y literaria, vida religiosa, conflictividad y educación: Alberto Acereda, *La Marquesa de Fuerte-Hijar: una dramaturga de la Ilustración. Estudio y edición de “La sabia indiscreta”*, Cádiz, 2000; Pilar Folgera (et. al.), *Historia de las mujeres en España*, Madrid, 1997; Gloria Franco, “Educación femenina y prosopografía: las alumnas del colegio de las Salesas Reales en el s. XVIII”, en *Cuadernos de Historia Moderna*, 19 (1997), 171-82; M<sup>a</sup>. Victoria López-Cordón, “Mujer, poder y apariencia o las vicisitudes de una regencia”, en *Studia Historica. Historia Moderna*, 19 (1998), 49-66; López-Cordón, “Entre damas anda el juego: las camareras mayores de Palacio en la Edad Moderna”, *Cuadernos de Historia Moderna*, Anexo II (2003), 123-52; López-Cordón, *Condición femenina y razón ilustrada* (Zaragoza, 2005); Isabel Morant (dir.), *Historia de las mujeres en España y América Latina. El mundo Moderno* (Madrid, 2005); Mary Nash, “Two Decades of Women’s History in Spain”, en K. Offen, R. Rouch Pierson J. Rendall (eds.), *Writing Women’s History. International Perspectives*, Indianapolis, 1991, pp. 381-415; Teresa Nava, “Mujer y educación: reflexiones y noticias bibliográficas”, en *Cuadernos de Historia Moderna*, 19 (1997), 157-170; Margarita Ortega, “Una reflexión sobre la Historia de las Mujeres en la Edad Moderna”, en *Norba. Revista de Historia*, 8-9 (1987-88), 159-68; Margarita Ortega, “Género y Edad Moderna. Una revisión a sus contenidos”, en *Contrastes: Revista de Historia Moderna*, 11 (1998-2000), págs. 9-32; M<sup>a</sup>. Ángeles Pérez Samper, *Isabel de Farnesio*, Barcelona, 2003; Pérez Samper, *Poder y seducción. Grandes damas de 1700*, Madrid, 2003; Magdalena Sánchez, “Confesión and complicity: Margarita de Austria, Richard Haller, S. J. and the court of Philip III”, *Cuadernos de Historia Moderna*, 14 (1993), 133-49; Magdalena Sánchez, “Melancholy and Female illness: Habsburg women and politics at the court of Philip III”, *The Journal of Women’s History*, 8: 2 (1996), 81-102; Magdalena Sánchez, *The Empress, the Queen and the nun. Women and power at the Court of Philip III of Spain*, Londres, 1998; M<sup>a</sup>. del

Carmen Simón, “Notas sobre la vida de las mujeres en el Real Alcázar”, en *Cuadernos de Historia Moderna*, 19 (1997), 21-37.

Como trabajos dedicados especialmente a los estudios *Irish female migrant experiences* podemos citar los de Micheline Walsh, ‘Some notes towards a history of the womenfolk of the Wild Geese’ en *The Irish Sword*, 5 (1961–2), 98–106, 133–45; Kerney Walsh, ‘Irish women in exile, 1600–1800’, en *The O’Mahony Journal*, 11 (1981), 35–9; Jerrold Casway, *Rosa O’Doherty: a Gaelic woman* (Columbia, MD, 1983); Casway, ‘Mary Stuart O’Donnell’ in *Donegal Annual*, 39 (1987), 28–38; Grace Cantillon, ‘Honora Burke – a wife’s story’ in B. Dewar (ed.), *Living at the time of the siege: essays in social history* (Limerick, 1991); Casway, ‘Irish women overseas, 1500–1800’ in Margaret MacCurtain and Mary O’Dowd (eds), *Women in early modern Ireland* (Dublin, 1991), pp. 112–32; Gráinne Henry, ‘Women ‘Wild Geese’, 1585–1625: Irish women and migration to European armies in the late sixteenth and early seventeenth centuries’ in Patrick O’Sullivan (ed.), *Irish women and Irish migration* (The Irish World Wide. History, Heritage, Identity series) (London & New York, 1995), pp 23–40; Linda Kiernan, ‘Marie Louise O’Murphy, mistress of Louis XV’ in *History Ireland* (autumn 1995); Mary O’Dowd (ed.), ‘Rosa O’Doherty’ in *Field Day anthology of Irish writing*, 5 (Cork, 2002), p. 30; Casway, ‘Heroines or victims? The women of the Flight of the Earls’ in *New Hibernia Review: Íris Éireannach Nua*, 7, no. 1 (spring 2003), pp 56–74; Éamon Ó Ciosáin and Alain Loncle de Forville, ‘Irish nuns in Nantes, 1650–1659’ in *Archivium Hibernicum*, lviii (2004), pp 167–73; Andrea Knox, “Women of the Wild Geese’: Irish women, exile and identity in Spain, 1750–1775’ in *Immigrants & Minorities*, 23 (July–Nov. 2005), pp 143–59; Éoghan Ó hAnnracháin, ‘Captain Henry Barnewall Plunkett of Rathmore’s widow and four daughters’ in *Ríocht na Midhe*, xvii (2006), pp 144–72; Mary Ann Lyons, “Digne de compassion’: Female dependents of Irish jacobite soldiers in France, c.1692–c.1730’ in *Eighteenth-century Ireland*, 23 (2008), pp 55–75. Trabajos que contienen material relevante para el estudio sobre *Irish female migrant experiences* son los siguientes: Gráinne Henry, *The Irish military community in Spanish Flanders, 1586–1621* (Dublin, 1992); Patrick Clarke de Dromantin, *Les réfugiés jacobites dans la France du XVIIIe siècle* (Bordeaux, 2005); David Bracken, ‘Piracy and poverty: aspects of the Irish jacobite experience in France, 1691–720’ in Thomas O’Connor (ed.), *The Irish in Europe, 1580–1815* (Dublin, 2001; repr. 2006), pp 127–142; Ciaran O’Scea, ‘The devotional world of the Irish Catholic exile in early modern Galicia, 1598–1666’ in Thomas O’Connor (ed.), *The Irish in Europe, 1580–1815* (Dublin, 2001; repr. 2006), pp 27–48. Por último, estudios relevantes acerca de la historia de las mujeres irlandesas en la Edad Moderna de Irlanda: Margaret MacCurtain and Mary O’Dowd (eds), *Women in early modern Ireland* (Dublin, 1991); Mary O’Dowd, *A history of women in Ireland, 1500–1800* (Harlow, 2005); Bernadette Whelan, ‘Women and warfare, 1641–1691’ in Pádraig Lenihan (ed.), *Conquest and resistance: war in seventeenth-century Ireland* (Leiden, 2001), pp 317–43; Whelan, “The weaker vessel’?: the impact of warfare on women in seventeenth-century Ireland in Christine Meek and Catherine Lawless (eds), *Studies in medieval and early modern women* (Dublin, 2005), pp 120–41.

**3) La Misión de Irlanda:** La respuesta estratégica de la Monarquía hispánica en Irlanda desde el punto de vista religioso fue crear una estructura estable, centralizada, controlada, eficaz con los medios económicos necesarios para mantener operativa una misión, en el sentido evangélico y misional del término, para mantener vivo el catolicismo –la preponderancia española– en Irlanda. Felipe III dio inicio de modo institucional a la Misión de Irlanda, cuya cabeza visible fue siempre, en razón de oficio, el Capellán Mayor de la Capilla Real, responsable último de los sacerdotes que la Monarquía enviaba a Irlanda como misioneros. Contamos con una fuente inédita muy importante, precisamente los documentos relativos a esta misión, actualmente conservados en el Archivo del Palacio Real de Madrid, el Archivo General de Simancas y el Archivo Diocesano de Madrid. No se puede reducir la Misión de Irlanda a una mera

respuesta de la Monarquía frente al fracaso militar por recuperar la isla o por no vencer a Inglaterra en sus dos enfrentamientos armados. Aunque Irlanda quiso en su conjunto formar parte de la Monarquía, los monarcas nunca contemplaron esta posibilidad, pero la Misión de Irlanda fue el medio y el resultado de esa pretendida incorporación a las estructuras de la Monarquía. Por tanto, la Misión de Irlanda fue algo mucho más grande que un sucedáneo a la empresa militar. Se deben tener en cuenta otros aspectos. Los irlandeses establecidos en la Monarquía, pese a formar cuatro bloques distintos, básicamente correspondientes a las cuatro provincias –Ulster, Connacht, Leinster y Munster– se querían presentar y así eran considerados por la administración como “nación Irlandesa”. Actuaban como una parte de la nación irlandesa cuya esencia era la propia Irlanda. De modo que la Monarquía formaba soldados que aunque estaban hispanizados en realidad formaban una nación. Los mercaderes también establecieron compañías con vínculos en Irlanda. De hecho, tanto los soldados como los comerciantes apoyaron económicamente a los colegios de los irlandeses diseminados por los territorios de la Monarquía. En el caso de los sacerdotes, los colegios formaban presbíteros en principio para desarrollar su labor pastoral no en España, sino en Irlanda, pero eran pocos los que volvían. Estos estudiantes, los que se fueron y los que se quedaron, también formaban parte de la nación Irlandesa. Estos irlandeses fueron punto de referencia tanto allí como aquí y podemos decir que, por ejemplo, el colegio de Madrid tuvo tanta importancia como el de París a la hora de establecer una conexión con la Corte. Ya podemos avanzar que trataremos de analizar hasta qué punto la Compañía de Jesús, al dirigir la mayor parte de los colegios, influyó en la Reforma Católica en Irlanda y sus repercusiones en España. Ciertamente la formación de los obispos, sacerdotes, religiosos y laicos era un tema que preocupaba al monarca. No era sólo cuestión de acoger benévolutamente a los exiliados, había que crear una estructura, y dado que no se podía hacer dentro de la isla, había que crearla fuera. Fue Felipe II quien puso la primera piedra, aunque el mérito se lo lleva su hijo Felipe III, a lo que tanto los documentos oficiales de la época como hoy día se denomina como “Misión de Irlanda”. Esta misión tenía como objetivo principal la recuperación del catolicismo no tanto de entrar en polémica con el protestantismo, lo cual implicaba un proceso de formación y distribución de los recursos humanos y económicos, poniendo en marcha todo el aparato formativo, como la obtención de ciertos libros, la posibilidad de publicaciones, exámenes, etc. Por tanto, no era sólo la mera concesión económica para la dotación de colegios. Era mucho más. Podemos hablar de becas para estudiar en el extranjero, especialmente en Lovaina, ayudas para acudir a otras partes, ayudas para comprar libros, recomendación para nombrar obispos y concesión de prebendas, en realidad era todo lo que tenía que ver con el exilio católico (nobles, clérigos, religiosos, esposas, niños, viudas, mercaderes, soldados, obispos, etc.). El responsable de esta misión fue el Capellán Mayor del rey, de modo que quedó institucionalizado el cargo y el proceso por el cual los sacerdotes y religiosos irlandeses retornaban a la isla para desarrollar su misión apostólica. Esta misión era distinta a la que se hacía en tierras de infieles, como en América o incluso con otros herejes, como en Alemania. La Misión de Irlanda tenía algo específico, se requería una formación especial dentro del ámbito de las universidades españolas, de hecho se instituyó el examen previo –antes un doctor cualificado no irlandés– para validar la condición de misión apto para ser trasladado a la isla.

En la década de los años 80 del siglo XVI el rey fue entregando viáticos ocasionales para volver a Irlanda. No eran propiamente viáticos, porque todavía no se había institucionalizado la Misión de Irlanda, sino que se consideraban “ayuda de costa”, es decir como una merced para un caso concreto y no necesariamente para pasar a Irlanda, podía ser para proseguir los estudios, o para acudir a Roma o a para ir a Flandes o a otras partes de la Monarquía. Las peticiones provenían de diversos consejos, como el de Guerra. A partir de 1604 aparecen los primeros viáticos de modo estructurado. El pretendiente acudía normalmente al Consejo de Estado, para lo cual entregaba un

memorial sobre sus pretensiones. Dicho memorial se estudiaba y el Consejo, si lo consideraba oportuno, se lo proponía al rey para que lo aprobara. No era preciso hacer ningún tipo de pruebas sobre su capacidad para predicar y administrar los sacramentos, de ahí que se cometieran algunos errores, como dar dos veces el viático a la misma persona o a presbíteros poco formados. Era necesario llevar un registro y realizar unas pruebas previas. El dinero lo libraba normalmente el Consejo de Hacienda, aunque había algunos casos en que la ayuda de costa la concedía el Consejo de Cámara, especialmente cuando acudían allí los pretendientes. El caso más representativo, por poner un ejemplo, es el de sacerdote Richard Cadam, quien había llegado a Valladolid como estudiante en 1591. Se matriculó en la Facultad de Artes, donde obtuvo el doctorado. Permaneció casi quince años en España. El 22 de febrero de 1603 el papa le nombró vicario apostólico de la diócesis de Limerick, en ausencia de Cornelio O'Beyl, que estaba en España. Necesitaba, pues, ayuda para volver a Irlanda, así que acudió al consejo de Estado y el rey aprobó la "ayuda de costa" de 100 ducados.

Durante algunos años no hubo peticiones de ayuda para volver a Irlanda. Los colegios de Salamanca y Lisboa se estaban consolidando, los colegiales se estaban formando. En principio estaba previsto un período de formación de unos ocho años. Aunque esto es importante, hay que tener en cuenta que no regresaban a Irlanda únicamente los colegiales. En 1611 el sacerdote Guillermo Dulex pidió en Madrid, al consejo de Castilla, la ayuda de costa para volver a Irlanda. La ayuda de 100 ducados ya era habitual. En este caso el duque de Lerma pidió al presidente del consejo de Hacienda que le librara el dinero. Entre 1617 y 1620 disponemos de peticiones de Juan Fox O.P. (1617), doctor Diego Talbot, vicario apostólico, (1618), Ricardo de la Peña O.P. (1619), Pablo Ragete, abad de Nuestra Señora de Dublín (1619) –pidió ayuda de costa para ir a Roma-, Miguel Cantol, sacerdote del colegio de Salamanca (1620), Ricardo Conal, vicario apostólico (1620), Felipe Hogan, sacerdote del colegio de Sevilla (1620), y el licenciado Carlos Ryan (1620). Observamos que las peticiones se canalizan hasta 1619 a través del consejo de Estado, pasando luego por el consejo de Hacienda, que libraba el dinero. La peculiaridad está en que la sección que libraba el dinero era la de Casa Real, por lo que parece que, al menos desde 1619, el capellán mayor era el encargado dar la última autorización, el cual debía analizar las cualidades del candidato. Si superaba el examen se remitía la consulta al rey para que ordenara al contador mayor del consejo de Hacienda que le entregara los 100 ducados para sufragar los gastos de la ropa de seglar, los libros y el viaje. En 1621 encontramos una organización mucho más burocratizada a la hora de pedir viáticos, por lo que disponemos de más información. Así, el encargado de la Misión de Irlanda para la Compañía de Jesús, el padre Conway, rector del colegio de Sevilla, solicita viáticos constantemente. Entre 1622 y 1630 aparecen 16 peticiones, 6 en 1624. El consejo de Estado estableció que se darían tres viáticos para alumnos de colegios y que cada orden religiosa tuviera un procurador en la corte para tratar el caso de los irlandeses. Se darían también tres viáticos para las órdenes religiosas, jesuitas, franciscanos, dominicos. El número de viáticos fue creciendo a partir de 1640 y se normalizó en el período de Carlos II. A resultas de las documentación hasta ahora consultada, unos 30.000 documentos, estimamos en unos 3.000 los irlandeses que recibieron viáticos durante toda la existencia de la Misión de Irlanda.

● **Estado actual de los conocimientos científico-técnicos, incluyendo la bibliografía más relevante:** Buena parte de la Misión de Irlanda se enmarca en la historia de la fundación de los colegios irlandeses, pero no se reduce a ella. Los colegios eran independientes, como islas en un gran océano, ahora con la documentación administrativa de la Misión, observamos que en realidad estamos hablando de un archipiélago. La historiografía sobre estos colegios ha ido evolucionando, especialmente gracias a las investigaciones se han abierto nuevos horizontes. En este trabajo no nos centraremos en el origen y desarrollo de estos colegios bien conocido por la historiografía mencionada, sino en el

proceso administrativo por el cual se enviaban los misioneros irlandeses a través del Capellán Mayor de la Capilla Real. Debemos tener en cuenta algunos datos. Entre 1578 y 1659 unos 137 irlandeses estudiaron en la universidad de Alcalá de Henares y 41 en Valladolid. Entre 1619 y 1659, al menos 280 sacerdotes irlandeses pidieron el viático para trasladarse a la isla, la mitad eran religiosos (franciscanos o dominicos) y la otra mitad seculares. Efectivamente, disponemos de numerosos datos que nos permiten un conocimiento profundo de cada uno de los colegios gracias a los nuevos documentos. Con la nueva documentación, la Misión queda perfectamente centralizada, con un gran control sobre los sacerdotes exilados. Entre 1578 y 1689 se fundaron 31 colegios en el Continente. Doce fueron de órdenes religiosas. Los franciscanos tenían colegios en Lovaina (1607), Praga (1631) Viena (1645), Capránica (1656) y Roma (1625). Los dominicos tenían colegios en Lisboa (1659), Lovaina (1626) y Roma (1677). Los agustinos en Roma (1656). Los capuchinos en Carleville (1620). Los carmelitas en La Rochelle (1665) y Aix-la-Chapelle (1677). De los dieciocho para la formación de sacerdotes seculares, seis de estos colegios fueron establecidos en Portugal (Lisboa, 1590) y España (Salamanca, 1592, Valladolid, 1589, Santiago de Compostela, 1605, Sevilla, 1609, Madrid, 1629, y Alcalá de Henares, 1649). La Monarquía hispánica también contaba con colegios en Flandes, en Douai (1594), Amberes (1600), Lille (1610), Rouen (1612), Tournai (1616), y Lovaina (1624). En Francia estaban los colegios de París (1578), Bordeaux (1603), Toulouse (1645), Poitiers (1674) y Nantes (1689). La Santa Sede contaba con el colegio de Roma (1627). En 1800 la red colegial, incluyendo algunos conventos, pasó a 41, distribuidos de la siguiente manera: 11 en los Países Bajos, 12 en Francia, 7 en España, 4 en Portugal, 5 en Italia y 2 en Alemania. Posiblemente el colegio más importantes fue el de París, fundado por el sacerdote John Lee en 1578, con la ayuda de Juan d'Escalopier, presidente del Parlamento. El primer rector fue el propio Lee en 1605. Respecto a los viáticos, se debe tener en cuenta las ayudas informales que concedía el propio d'Escalopier, de modo que no se puede hacer un careo con las ayudas oficiales que estableció la Corona española a través del Capellán Mayor de la Capilla Real. Salamanca también tuvo mucha importancia, especialmente en la construcción de la Reforma Católica en Irlanda. Ténganse en cuenta los datos siguientes: entre 1594 y 1644 el colegio formó a 370 estudiantes, entre cuales saldrán un primado de Irlanda, 4 arzobispos, 5 obispos, 9 provinciales de órdenes religiosas, 30 mártires, 120 sacerdotes ordenados, 12 escritores y 40 doctores en teología.

Desde inicios del siglo XX se vienen publicado numerosas investigaciones al respecto. En los últimos veinte años ha mejorado mucho el conocimiento de la red colegial gracias a los trabajos de Patricia O Connell, con dedicación especial a los colegios de Lisboa y Alcalá de Henares (*The Irish College at Lisbon 1590-1834*, Dublin 2001; *The Irish College at Alcalá de Henares 1649-1785*, Dublin 1977), de Regina Whelan Richardson ("Bibliography of the Irish Colleges in Spain", en Agnes Neligan (ed.), *Maynooth library treasures*, Dublín 1995), de Oscar Recio Morales (*Irlanda en Alcalá*, Madrid 2004), y de Enrique García Hernán ("Irish clerics in Madrid, 1598-1665", en Thomas O'Connor – Mary Lyons (ed.), *Irish Communities in Early-Moderns Europe*, Dublin 2006, 267-293; y *El Colegio de San Patricio de los Irlandeses de Madrid (1621-1937)*, en *Madrid. Revista de arte, geografía e historia* 8 (2006), 219-249). Debemos tener en cuenta también los trabajos iniciales de James O'Boyle (*The Irish colleges on the continent: their origins and history*, Dublín 1935) y pasar por los de J. Brady, ("The Irish Colleges in Europe and the Counter-Reformation", en *Proceedings of the Irish Catholic Historical Committee*, Dublin, 1957), H. Hammerstein ("Aspects of the Continental Education of Irish Students in the Reign of Queen Elizabeth I", en *Historical Studies* 8 (1971) pp. 137-153) y John J. Silke, ("The Irish college, Seville", en *Archivum Hibernicum* 24 (1961) 103-147), hasta los recientes trabajos editor por Thomas O'Connor y Mary Ann Lyons sobre *The Irish in Europe* (2005-2008), para observar la gran bibliografía al respecto. Pero todo queda aislado, cada publicación hace referencia a un colegio en concreto y muy poco sobre la

Misión de Irlanda como estructura estable dirigida desde la Corte. No se pueden dejar de mencionar los trabajos sobre colegios concretos, como los de M. E. Williams (*The Venerable English College Roma*, Dublin, 1979 y *St. Alban's College Valladolid. Four Centuries of English Catholic Presence in Spain*, London-New York, 1986), los de Martin Murphy (*St Gregory's College Seville 1592-1767*, Southampton, 1992, y *A history of the Venerable English College Rome*, London, 1978) y los de T. Morrysey ("The Irish Student Diaspora in the Sixteenth Century and the early years of the Irish College at Salamanca", en *Recusant History* 14 /4 (1978) pp. 242-260). También se tienen que tener en cuenta algunas tesis doctorales, como la de M. B. Blake, *The Irish College at Salamanca, its early history and the influence of its work on Irish education* (tesis inédita, Liverpool 1951). Así como las recientes tesis doctoral, inéditas, de Ciaran O'Scea, en el Instituto Europeo de Florencia "In Search of Honour and a Catholic Monarch: The Assimilation and Integration of an Irish Minority in Early Modern Castile, 1601-1638" (EUI: septiembre 2007); y la de Benjamin Hazard titulada "Political Strategy in the Service of Religious and Cultural Modernisation: The Public Career of Florence Conry, c. 1560-1629" (National University of Ireland, agosto 2008).

• **Grupos nacionales o internacionales que trabajan en la misma materia específica del proyecto o en materias afines:** Los principales proyectos anteriores relativos a los viáticos se encuentran en otros archivos, concretamente en los trabajos de Cathaldus Giblin y Benignus Millet sobre los irlandeses en el Archivo De Propaganda Fide, Roma (*Collectanea Hibernica*, ii (1959) – xlviii (2007)). Esta tercera línea del proyecto que proponemos estaría especialmente vinculada con la revista irlandesa *Archvium Hibernicum* y con Maynooth University, toda vez que allí, en la Russell Library, se encuentra la documentación original del Archivo del Colegio de los Irlandeses de Salamanca y de otros otros colegios, transferida en 1951. La Base de datos cuenta con el apoyo del proyecto *An Foras Feasa*, de la National University Ireland Maynooth y con el de *The Long Room Hub*, del Trinity College, Dublín. En la actualidad hay un proyecto parecido para el Archivo De Propaganda dirigido por el prof. Luca Codignola del Consiglio Nazionale delle Ricerche, Istituto della Storia dell'Europa Mediterranea (Génova), así como Matteo Binasco en la National University of Ireland Galway. Proyectos que también están unidos *Archvium Hibernicum*, que es el órgano oficial de la *Catholic Historical Society of Ireland*. Por último, cabe destacar que esta línea del proyecto cuenta con el apoyo de la Biblioteca Nacional de Irlanda, como se puede ver por la carta adjunta.

### 3. OBJETIVOS DEL PROYECTO

(máximo 2 páginas)

**3.1.** Describir brevemente las razones por las cuales se considera pertinente plantear esta investigación y, en su caso, la **hipótesis de partida** en la que se sustentan los objetivos del proyecto (máximo 20 líneas).

En términos generales, resulta importante consolidar la visibilidad y los resultados del grupo de investigación a nivel internacional, permitir ampliarlo con las nuevas incorporaciones personales y de otros proyectos menores y abrir perspectivas todavía no cubiertas en el proyecto anterior. En particular:

**1) La presencia irlandesa en el mundo atlántico Ibérico y su papel en la independencia de la América española, 1810-25** responde a esta necesidad de superar nuestro marco de estudio geográfico centrado en Europa. El grupo pretende convertirse así en un referente internacional sobre los estudios irlandeses relacionados con Latinoamérica, que todavía se encuentran en sus inicios. Por esta razón, esta línea del nuevo proyecto hará un particular esfuerzo en la visibilidad de sus resultados entre el mundo académico de Estados Unidos, tal y como ya lo ha hecho satisfactoriamente entre el mundo anglosajón europeo (Irlanda y Gran Bretaña). La hipótesis de trabajo es que la

presencia de extranjeros en la América española, con todas sus limitaciones impuestas por la propia corona, fue un hecho innegable y hasta necesario para la propia metrópolis, pero generalmente infravalorado por la historiografía. En particular, los militares peninsulares de origen irlandeses del XVIII se erigieron en firmes defensores de los intereses de la corona frente a las élites locales hasta el mismo momento de la Independencia e incluso, en algunos casos (Cuba y Puerto Rico), la labor de estos reformadores pudo influir de manera determinante en la tardía independencia de las últimas colonias.

**2) La presencia femenina irlandesa en la Corte y en las sociedades hispánicas (siglos XVI al XVIII):** la principal razón que se plantea esta línea es cubrir el desconocimiento, casi por completo, del rol de las mujeres irlandesas en las sociedades de acogida, tanto en España como en sus colonias americanas. Esta necesidad es acorde al rescate del papel de la mujer como actor histórico de primer orden que se lleva haciendo desde la década de los 70 en el panorama europeo (Perrot, Farge, etc.) y desde final de los 80 en España (Sánchez, López Cordón, Ortega, Pérez Samper). La hipótesis de trabajo es que no fueron meras comparsas de la historia sino que tuvieron un protagonismo evidente en esferas bien diversas, desde el ámbito cultural (con literatas como Inés Joyes) hasta el político (marquesa de Salas, marquesa de Torrecilla) y el religioso.

**3) La Misión de Irlanda:** esta línea del proyecto es esencial para una comprensión plena de los mecanismos burocráticos (con sus implicaciones políticas y religiosas) de la gestión de la Misión de Irlanda, sin la cual resulta imposible analizar en sus justas proporciones la política española en sus relaciones con Irlanda y, de modo más general, con el mundo Atlántico. No es normal disponer de un archivo completo que haya sobrevivido en tan buenas condiciones sobre un aspecto conocido pero sin acceder directamente a las fuentes administrativas generadas en su momento. Es prioritario analizar, cuantificar e indentificar toda la información que ha llegado hasta nosotros para a continuación contextualizarla en el marco historiográfico correcto.

**3.2. Indicar los antecedentes y resultados previos,** del equipo solicitante o de otros, que avalan la validez de la hipótesis de partida

El nuevo proyecto viene avalado por los extraordinarios resultados alcanzados, tanto a nivel nacional como europeo, por el grupo de investigación en el anterior proyecto de investigación del Plan Nacional I+D+I del MEC HUM 2005-05763/Hist "La comunidad irlandesa en la Monarquía hispánica (siglos XVI-XVIII): identidad e integración social":

**(2 Congresos internacionales organizadas por el grupo)**

**1) Primer congreso internacional MEC I+D+I HUM 2005-05763/Hist (Madrid, junio de 2006) bajo el título *La nación irlandesa en el Ejército y sociedad hispana (siglos XVI-XVIII)*.**

Se ha cumplido así el punto número 2 de los objetivos concretos del proyecto MEC: "Promover una línea de investigación sobre las comunidades irlandesas en España, que se presenta en nuestro país de forma fragmentada e individual. De forma general, contribuir a la investigación sobre los extranjeros en la España Moderna, aportando al estudio de otras naciones específicas presentes en la Península (franceses, italianos, flamencos) los resultados de la investigación sobre grupos irlandeses. Se hace necesario además continuar con los contactos ya establecidos con especialistas europeos, especialmente con los especialistas irlandeses". Las actas fueron editadas por Enrique García Hernán y Óscar Recio Morales (coords), *Extranjeros en el ejército: Militares irlandeses en la sociedad española, 1580–1818*. Madrid: Ministerio de Defensa, 2007 (422 pp.), ISBN: 978-84-978-342-6. En este volumen aparecen especialistas

de la temática hispano-irlandesa, pero también la aportación de profesores con una visión extraordinariamente amplia sobre la temática militar, como Jane Ohlmeyer, Francisco Andújar Castillo o Juan Marchena Fernández.

**2) Segundo congreso internacional I+D+I HUM 2005-05763/Hist (Sevilla, octubre-noviembre de 2008) bajo el título *Irlanda y el Atlántico Ibérico: Movilidad, participación e intercambio cultural (1580-1823)*** (En prensa, Ed. Laberinto). En cooperación con el **2nd International Symposium on Spanish-Irish Relations through the Ages**, Director: Declan Downey, University College Dublin (UCD) y con el IRCHSS research project *The Irish in the Habsburg and Bourbon Naval World, 1580-1815* Director: Prof. Ciaran Brady, Dpt. of Modern History Trinity College Dublin. Las actas del congreso serán editadas por Pérez Tostado y Enrique García Hernán en la editorial Laberinto en el otoño de 2009. Este segundo encuentro ha servido para abrir una de las líneas de investigación que pretendemos profundizar en el nuevo proyecto, la presencia de irlandeses en la América colonial española.

#### (1 Exposición internacional)

**'Strangers to Citizens. The Irish in Europe 1600-1800'**, en la Biblioteca Nacional de Irlanda, National Library of Ireland, 2-3 Kildare Street, Dublin 2 ([www.nli.ie](http://www.nli.ie)). Esta exposición ha supuesto un gran esfuerzo en la difusión de la investigación entre un público más amplio. Ha contado con el material y la colaboración del grupo de investigación, especialmente en todo lo relativo a la presencia irlandesa en España e Hispanoamérica. Se trata de una exposición abierta al público y de carácter didáctico donde el tema de la emigración ocupa un lugar central. El catálogo a color ha sido elaborado por un miembro de nuestro grupo de investigación (Dr. Thomas O'Connor, National University of Ireland Maynooth) y por Mary Ann Lyons (St Patrick's College, Drumcondra, Dublin City University), a quien incorporamos en el nuevo proyecto. Editado por la National Library of Ireland, el catálogo realiza en sus 157 páginas un recorrido completo por la exposición (ISBN 978-0-907328-64-3).

#### (Libros relacionados con el proyecto)

1. Igor Pérez Tostado, *Irish Influence at the Court of Spain in the Seventeenth Century*. Dublin, Four Courts Press, 2008 (213 pp.) ISBN: 878-1-84682-110-3.
2. Enrique García Hernán, *Ireland and Spain in the Reign of Philip II*. Dublin, Four Courts Press, 2009 (362 pp.) ISBN: 978-1-84682-166-0.
3. Enrique García Hernán, *Consejero de Ambos Mundos. Vida y obra de Juan de Solórzano Pereira (1575-1655)*. Madrid: Mapfre, 2007 (421 pp.).
4. Enrique García Hernán y Davide Maffi, *Guerra y Sociedad en la Monarquía Hispánica. Política, Estrategia y Cultura en la Edad Moderna (1500-1700)*, 2 vols. Madrid: Laberinto-Fundación Mapfre-CSIC, 2006 (1054 y 1024 pp.)
5. Enrique García Hernán, *Irlanda y el rey prudente*, Madrid, Laberinto, 2 vols, 2000-2003.
6. Enrique García Hernán et al. (eds), *Irlanda y la Monarquía Hispánica: Kinsale 1601-2001. Guerra, Política, Exilio y Religión*, Madrid, CSIC, 2002
7. José María Blanco Núñez, Pablo de Castro Martín, Enrique García Hernán (eds.), *Poder Terrestre y Poder Naval en la época de la batalla de Trafalgar*, Madrid, Ministerio de Defensa, 2006, 702 pp.
8. Thomas O'Connor, *Irish Jansenists, 1600-70. Religion and politics in Flanders, France, Ireland and Rome*, 416pp; ills. March 2008.
9. Thomas O'Connor and Mary Anne Lyons, *From Strangers to Citizens: the Irish in Europe 1600-1800*, (Dublin National Library of Ireland 2008), pp. 157



10. Thomas O'Connor and Mary Ann Lyons, *Irish communities in early modern Europe*, Dublin, Four Courts Press, 2006, pp. 507

11. Thomas O'Connor and Mary Ann Lyons, *Irish migrants in Europe after Kinsale 1602-1820*, Dublin 2003, 208 pp

12. Óscar Recio Morales, *The Irish military presence in the Spanish Armies, 1580 – 1818* (Base de Datos en CD)

Importante resultado de nuestro proyecto de investigación, dada la vinculación internacional llevado a cabo desde 2002 en el CISS- The Centre for Irish- Scottish and Comparative Studies (Trinity College Dublin) [www.tcd.ie/CISS/mercenary/index.php](http://www.tcd.ie/CISS/mercenary/index.php). El proyecto ha sido coordinado, por parte irlandesa, por el Dr. David Dickson (CISS), el Dr. Ciaran Brandy (Trinity College Dublin) y el Dr. Declan Downey (University College Dublin). Por parte española, el coordinador ha sido Dr. Enrique García Hernán (CSIC): [www.irishinspain.org](http://www.irishinspain.org). Más información: <http://www.tcd.ie/CISS/mercenary/spanish/index.php>

13. Óscar Recio Morales, *Ireland and the Spanish Empire 1600-1825*. Dublin, Four Courts Press, en prensa (2009).

14. Diego Téllez Alarcia, *Ricardo Wall. Aut caesar aut nullus*, Madrid, Ministerio de Defensa, 2009.

15. Diego Téllez Alarcia, *La manzana de la discordia. Historia de la Colonia del Sacramento. Desde su fundación portuguesa hasta su conquista definitiva por los españoles (1677-1777)*, Montevideo, Torre del Vigía, 2006. Madrid, 2008. (Edición española).

16. Javier Burrieza Sánchez, *Virgen de los Ingleses, entre Cádiz y Valladolid. Una devoción desde las guerras de religión*, Valladolid 2009

17. Javier Burrieza Sánchez, *Valladolid, caminos y tierras de jesuitas*, Valladolid 2007

18. Javier Burrieza Sánchez, *Jesuitas en Indias, entre la utopía y el conflicto*, Valladolid 2007

19. Con la incorporación al nuevo proyecto CSIC de la Dra. Mary Ann Lyons se fortalece la línea de relaciones internacionales con respecto a Francia y a la historia de género: Lyons, *Franco-Irish relations, 1500-1610: Politics, Migration and Trade*, Woodbridge, UK, 2003, 242 pp. y *Church and Society in County Kildare, c.1470-1547*, Dublin, 2000, 208 pp.

20. M<sup>a</sup> del Carmen Lario de Oñate *La colonia mercantil británica e irlandesa en Cádiz a finales del siglo XVIII.*, Cádiz 2000.

#### (Publicaciones electrónicas relacionados con el proyecto)

1. [www.irishinspain.org](http://www.irishinspain.org): Página web del proyecto operativa desde marzo de 2006 que con su actualización y mantenimiento cumple el objetivo número 3 del proyecto MEC: “Recoger la experiencia de otros proyectos similares desarrollados en Europa que aplican las nuevas tecnologías en las Humanidades”. La página web es un instrumento básico en el encuentro de los investigadores vinculados al proyecto y su alcance internacional. Esta página permite ampliar las bases de datos ya disponibles y crear dos herramientas de trabajo nuevas: un corpus prosopográfico de altos cargos de origen irlandés al servicio de la Administración española (siglos XVI-XVIII) y una base completa y en continua actualización sobre Recursos (archivos y fuentes bibliográficas) para el estudio de “Los extranjeros en la España moderna. La comunidad irlandesa”. Está prevista la publicación en Internet de la Base de Datos sobre militares irlandeses en España, así como la nueva Base de Datos sobre la Misión de Irlanda. Actualmente recoge la publicación de once artículos publicados por el grupo de investigación, así como la última actividad del grupo de investigación, el congreso de Sevilla 2008.

#### (Publicaciones relacionadas con el proyecto)

- La jornada de Smerwick y sus consecuencias (1579-1588), en Enrique García Hernán y Óscar Recio Morales (eds.), *Extranjeros en el Ejército. Militares irlandeses en la sociedad española, 1580-1818*. Madrid: Ministerio de Defensa, 2007, 113-136
- Coordinación del proyecto *The Irish military presence in the Spanish Armies, 1580-1818 Database* en CD, de Oscar Recio Morales,. Madrid: Ministerio de Defensa - Trinity College Dublin, 2007
- *Clérigos irlandeses en la corte de Madrid*, en Declan M. Downey – Julio Crespo MacLennan (eds), *Spanish-Irish Relations through the Ages*, Dublin 2008, 49-71
- *Irish clerics in Madrid, 1598-1665*, en Thomas O’CONNOR – Mary LYONS (ed.), *Irish Communities in Early-Moderns Europe*, Dublin 2006, 267-293
- El Colegio de San Patricio de los Irlandeses de Madrid (1621-1937), en *Madrid. Revista de arte, geografía e historia*, Madrid 8 (2006) 219-246
- *Irlandeses en el Ejército Español. Aproximación a las Fuentes Archivísticas*, en Boletín Informativo Sistema Archivístico de la Defensa. Nº 15. Julio 2008

OSCAR RECIO MORALES

- En prensa: “«La O puse a mi apellido para lograr más partido»: El lastre del apellido extranjero en la España del XVIII. El caso irlandés”, en Isabel Testón Núñez, Roberto Bizzocchi, Gregorio Salinero, Bernard Vincent (eds.), *Mobilité, religion, pouvoirs et anthroponymie XV<sup>e</sup>-XIX<sup>e</sup> siècles*. Madrid: Casa de Velázquez.
- En prensa: “El papel de los irlandeses peninsulares en las reformas de la América española del XVIII”, en Enrique García Hernán e Igor Pérez Tostado (eds.), *Irlanda y el Atlántico ibérico: Movilidad, participación e intercambio cultural (1580-1823)*. Madrid: Laberinto, 2009.
- En prensa: “«No sólo negocios»: la figura del comerciante irlandés en la España del XVIII. Familia, identidad y ascenso social”, en Ana Crespo Solana (ed), “Comunidades mercantiles / colonias transnacionales: Puntos para un debate (1650-1830)”. Madrid: Marcial Pons, 2009.
- En prensa: ‘What if the earls had landed in Spain? The 1607 flight in the Spanish context’, in Eamonn O Ciardha (ed), *The Flight of the Earls*, Letterkenny Institute of Technology (University of Ulster), 2009.
- En prensa: “Los grupos de presión extranjeros en la corte de Felipe III: el lobby irlandés”, en *La Corte de Felipe III y el gobierno de la Monarquía Católica (1598-1621)*. Madrid: Fundación Mapfre, 2008.
- “Entre lo divino y lo humano. Irlanda en la estrategia general de los Austrias madrileños, 1529–1700”, en Declan M. Downey & Julio Crespo MacLennan (eds.), *Spanish-Irish Relations through the Ages. New Historical Perspectives*. Dublín: Four Courts Press, 2008, pp 17-48.
- “Identity and Loyalty: Irish Traders in Seventeenth-Century Iberia”, en David Dickson, Jan Parmentier y Jane Ohlmeyer (eds.), *Irish and Scottish Mercantile networks in Europe and overseas in the seventeenth and eighteenth century*. Gante: Academia Press, 2007, pp 197-210.
- “«Incauta Nación, de un irlandés te has fiado»: Nobleza, nación e identidades del grupo militar irlandés en el ejército de los Borbones españoles. El caso O’Reilly”, en Antonio Jiménez Estrella y Francisco Andújar Castillo (eds.), *Los nervios de la guerra. Estudios sociales sobre el ejército de la Monarquía hispánica (s. XVI-XVIII): Nuevas perspectivas*. Granada: Comares, 2007, pp 277-315.

- “When merit alone is not enough: Money as a «parallel route» for Irish military advancement in Spain”, en *Irish Migration Studies in Latin America*, 5:2 (julio 2007), pp 121-14, on-line en [www.irlandeses.org](http://www.irlandeses.org)
- “Los extranjeros y la nación irlandesa en el contexto de la nueva historia militar europea”, en Enrique García Hernán & Óscar Recio Morales (eds), *Extranjeros en el Ejército. Militares irlandeses en la sociedad española, 1580–1818*. Madrid: Ministerio de Defensa, 2007, pp. 63-77.
- “El «modelo irlandés» en los ejércitos de los Austrias y de los Borbones: continuidad y diferencias”, en Enrique García Hernán & Óscar Recio Morales (eds.), *Extranjeros en el Ejército. Militares irlandeses en la sociedad española, 1580–1818*. Madrid: Ministerio de Defensa, 2007, pp 203-233.
- “La gente de naciones en los ejércitos de los Austrias hispanos: servicio, confianza y correspondencia”, en Enrique García Hernán & Davide Maffi (eds.), *Guerra y Sociedad en la Monarquía Hispánica. Política, Estrategia y Cultura en la Europa Moderna (1500-1700)*. Madrid: Ediciones del Laberinto - Fundación Mapfre - CSIC, 2006, vol. 1, pp 651-679.
- “Irish émigré group strategies of survival, adaptation and integration in seventeenth- and eighteenth-century Spain”, en Thomas O’Connor & Mary Ann Lyons (eds.), *Irish Communities in Early-Modern Europe*. Dublín: Four Courts Press, 2006, pp 240-266.
- ‘Spanish army attitudes to the Irish at Kinsale’, en Hiram Morgan (ed.), *The Battle of Kinsale*, Dublín: Wordwell, 2004, pp 91-100.
- ‘De nación irlandés: Percepciones socio-culturales y respuestas políticas sobre Irlanda y la comunidad irlandesa en la España del XVII’, *Irlanda y la Monarquía hispánica: Kinsale, 1601-2001. Guerra, política, exilio y religión*. Madrid: Universidad de Alcalá-CSIC, 2002, pp 315-340.

#### THOMAS O’CONNOR

- (ed.) *Archivium Hibernicum* llv (2007)
- with Patrick Maher, 'Archives and new technologies: databases for early modern military data' in Enrique Garcia Hernan and Oscar Recio Morales (eds) *Extranjeros en el ejercito: militares irlandeses en la sociedad española 1580-1818* (Madrid, Ministerio de Defensa, 20007), pp 383-400.
- Raymond Gillespie and Andrew Hadfield (eds), *The Oxford history of the Irish Book III 1550-1800*, London 2006, 169-193

#### IGOR PÉREZ TOSTADO

- Conclusiones y nuevas perspectivas historiográficas, en Enrique García Hernán y Óscar Recio Morales (eds.), *Extranjeros en el Ejército. Militares irlandeses en la sociedad española, 1580-1818*, pp. 383-402
- La llegada de irlandeses a la frontera caribeña hispana en el siglo XVII, en Enrique García Hernán y Óscar Recio Morales (eds.), *Extranjeros en el Ejército. Militares irlandeses en la sociedad española, 1580-1818*, pp. 301-306
- Ireland and Iberia: An Introduction. Pérez Tostado, Igor, en *Irish Migration Studies in Latin America*, 5:2 (July 2007), pp. 93-95. ([www.irlandeses.org](http://www.irlandeses.org)).

#### DIEGO TÉLLEZ ALARCIA

- “En la periferia de la marina: el buceo y rescate de galeones naufragados en la monarquía de los Austrias”, en GARCÍA HERNÁN, E. y MAFFI, D. (eds.), *Guerra y sociedad en la Monarquía Hispánica. Política estrategia y cultura en la Europa Moderna (1500-1700)*, Madrid, CSIC, 2006, pp. 1043-1054.

- “Política y familia en el grupo irlandés del XVIII: ¿un partido irlandés en la Corte?”, en GARCÍA HERNÁN, E. y RECIO MORALES, O. (coords.), *Extranjeros en el ejército. Militares irlandeses en la sociedad española (1580-1818)*, Madrid, Ministerio de Defensa, 2007, pp. 255-267.
- “Mr. Richard Wall. The Irish-Spanish Minister”, en *Irish Migration Studies in Latin America*, 5-2, July 2007, pp. 131-134.
- “Un irlandés en la corte de los Borbones: el ministro D. Ricardo Wall”, *Anais do 4º Congresso Brasileiro de Hispanistas, de 3 a 6 de setembro de 2006, Volumen IV, Literatura Espanhola*, Río de Janeiro, 2007, pp. 354-359.
- “Tras las huellas de la Leyenda Negra. La imagen de lo hispano en *La Misión de Roland Joffé*”, *Anais do 4º Congresso Brasileiro de Hispanistas, de 3 a 6 de setembro de 2006, Volumen IV, Literatura Espanhola*, Río de Janeiro, 2007, pp. 360-365.
- GÓMEZ URDÁÑEZ, J. L. y TÉLLEZ ALARCIA, D., “Absolutismo versus Ilustración: el proceso a Pablo de Olavide”, en *II Seminario Internacional Abierto: procesos de afirmación de una cultura política de la tolerancia*, Cuernavaca, 2007.
- “La construcción mítica del Almirante Brown: la elasticidad de los símbolos patrios (1857-1957)”, *Actas de las Jornadas Internacionales “Historia y memoria de la dirigencia política contemporánea”*, Córdoba, 2007.
- “Mr. Richard Wall. The Irish-Spanish Minister”, en *Irish Migration Studies in Latin America*, 5-2, 2007, pp. 131-134. En <http://www.irlandeses.org>.
- “Política y familia en el grupo irlandés del XVIII: ¿un partido irlandés en la Corte?”, en GARCÍA HERNÁN, E. y RECIO MORALES, O. (coords.), *Extranjeros en el ejército. Militares irlandeses en la sociedad española (1580-1818)*, Madrid, 2007, pp. 255-267.
- “El impacto del Terremoto de Lisboa en España”, ARAUJO, A. C., CARDOSO, J. L., GONÇALO MONTEIRO, N., ROSSA, W. y SERRAO, J. V. (orgs.), *O Terramoto de 1755: Impactos Histórico*, Lisboa, 2007, pp. 81-100.
- “Mr. Richard Wall, the forgotten minister of the eighteenth century”, en DOWNEY, D. M. y CRESPO MACLENNAN, J. (eds.), *Spanish-Irish relations through the Ages*, Dublín, 2008, pp. 137-148.
- “D. Juan Odonojú, el último virrey de Nueva España (1821)”, *Actas del Second Symposium of Irish Studies in South America: Ireland and Latin America: Towards New Perspectives*, Buenos Aires, 2008.

#### BENJAMIN HAZARD

- “Innovation and Tradition: Florence Conry’s Contribution to the Irish Literary Community, 1593-1629”, en *The Oxford History of the Irish Book (2009)*, 4-12
- «Luke Wadding’s Petition to the Papacy on Behalf of Dutch and Flemish Migrants in Waterford, 1642-43 », en *Analecta Hibernica (2009)*
- “The Nomination, Appointment and Consecration of Florence Conry to the Catholic Archbishopric of Tuam, January 1601-May 1609”, en *Archivim Hibernicum (2009)*
- “Confesor, Adviser and Favourite: The Early Career of Florence Conry OFM, c. 1592-1606”, en *From Ireland to Louvain: On the Foundation of the College of St. Anthony of Padua*, Louven 2009
- “Manifiesto del Maestre de Campo don Hugo O’Donnell conde de Tyrconnell justificando su partida al reino de Irlanda si licencia de SMC”, en *The Irish Sword*, 2009
- *A New Company of Crusaders like that of St John Capistran. Interaction between Irish Military Units and Franciscan Chaplains, 1579-1654*, Enrique García Hernán y Óscar Recio Morales (Coords.), (2008) 180-197,

#### CARMEN LARIO

- “The Irish Traders of Eighteenth-Century Cadiz”, en D. Dickinson, J. Parmentier & J. Ohlmeyer (eds.), *Irish and Scottish Mercantile Networks in Europe and Overseas in the seventeenth and eighteenth centuries* Academia Press 2007, 211-230
- La «nación irlandesa» como parte de la sociedad gaditana en el s. XVIII » en A. Ramos (ed.), *La ilusión constitucional: pueblo, patria, nación*, Cádiz, 263-272.
- “Irlansdeses y británicos en Cádiz en el s. XVIII” en M.B. Villar y P. Pezzi Cristóbal (eds.) *Los extranjeros en la España Moderna*. Actas I Coloquio Internacional Los extranjeros en la España Moderna, Málaga 2003, 417-425.

#### MARY ANN LYONS

- “*Digne de compassion*’: Female dependents of Irish jacobite soldiers in France, c.1692–c.1730’, en *Eighteenth-century Ireland*, 23 (2008) 55-75
- ‘Foreign language books, 1550-1700’ in Andrew Hadfield and Raymond Gillespie (eds), *The History of the Irish Book, Volume 3: The Irish Book in English 1550-1800*, Oxford University Press, 2005, 347-367
- The interrogation of Matthew Barnewall, an Irish Jansenist imprisoned in the Bastille, 1712-13’, en *Archivium Hibernicum*, lix (2005) 79-79
- ‘French reactions to the Nine Years War and the Flight of the Earls, 1589-1608’ in Hiram Morgan (ed.), *The Battle of Kinsale Bray*, 2004, 241-254
- ‘The emergence of an Irish community in Saint-Malo, 1550-1710’ in Thomas O’Connor (ed.), *The Irish in Europe, 1580-1815*, Dublin 2000, 107-126
- ‘Maritime relations between France and Ireland, c.1480-c.1630’ in *Irish Economic and Social History*, xxvii (2000), pp 1-21

#### LINDA KIERNAN

- Matrimony and the Mistress: Attitudes to marriage at the court of Louis XIV’, en *Victims or Viragos: Studies on Women in Medieval and Early Modern Europe*, Dublin 2005
- ‘Early Modern Sexuality’, ‘Sexual Politics’, ‘Seduction’, ‘The Pill’, ‘Mistress’, ‘Coitus Interruptus’, en *Sexuality: The Essential Glossary*, Dublin 2004
- Lorenzo Valla’s Treatise Attack on the Donation of Constantine’ in *UCD History Review*, XIII, 2002
- ‘The Menace of the Feminine in French Revolutionary Culture’ in *UCD History Review*, XII, 2001

**3.3.** Enumerar brevemente, pero con claridad, precisión y de manera realista (es decir, acorde con la duración prevista del proyecto) los **objetivos concretos** que se persiguen. La novedad y relevancia de los objetivos (así como la precisión en la definición de los mismos) se mencionan explícitamente en los criterios de evaluación de las solicitudes

Los objetivos concretos de cada una de las tres líneas del nuevo Proyecto CSIC son los siguientes:

#### 1) La presencia irlandesa en el mundo atlántico ibérico y su papel en la independencia de la América española, 1810-25:

1.1. Profundizar en la línea de investigación abierta en el Segundo encuentro internacional del grupo de investigación celebrado en Sevilla 2008 bajo el título *Irlanda y el Atlántico Ibérico: Movilidad, participación e intercambio cultural (1580-1823)*.

1.2. Integrar en la base de datos ya existente sobre la presencia de irlandeses en territorios de la Monarquía hispánica a todos los irlandeses peninsulares que pasaron a Indias, militares y comerciantes principalmente.

1.2. La publicación en papel o en formato digital de una edición crítica sobre los fondos localizados en la Biblioteca Real (Madrid) y otros archivos de los informes originales, en la línea de las descripciones ilustradas del XVIII, realizados por oficiales militares y mercaderes de origen irlandés sobre Cuba, Mexico, Chile y Perú. Esta publicación se presentará a la Fundación MAPFRE, especialistas en la historia de América y la recuperación de sus fuentes archivísticas. Estos informes permanecen inéditos o dispersos en fuentes secundarias de difícil acceso. Algunos ejemplos de estas descripciones son los siguientes:

- Alejandro O'Reilly, *Descripción de la Isla de Cuba, ganados, haciendas, frutos, y comercio. Motivos de su poco adelantamiento; cuias causas se explican, para el remedio, pudiendo por las maiores proporciones que tiene contribuir al poder de la Monarquia, y felicidad de España*. La Habana, 1 de abril de 1764: Real Biblioteca de Palacio, Madrid (RBPM), Mss. 2819, n. 9, fos. 329-40.
- Ambrosio O'Higgins, "Descripción del Reyno de Chile, sus productos, comercio y habitantes; reflexiones sobre su estado actual, con algunas proposiciones relativas a la reducción de los indios infieles, y adelantamiento de aquellos dominios de S.M. 1767".
- "Informe del intendente de Guamanga don Demetrio O'Higgins al ministro de Indias don Miguel Cayetano Soler", en Jorge Juan y Antonio de Ulloa, *Noticias secretas de América sobre el estado naval, militar, y político de los reynos del Perú, y provincias de Quito, costas de Nueva Granada y Chile* (Londres, 1826), pp 611-90.

## 2) La presencia femenina irlandesa en la Corte y en la Sociedad Hispánica siglos XVI al XVIII:

2.1. Analizar varios casos concretos de irlandesas en las cortes de los Borbones durante el s. XVIII, o vinculadas a éstas, para comprobar qué rol político desempeñaron en ellas: marquesa de Salas, marquesa de Torrecilla, condesa de Lismore, duquesa de la Mirándola... Para ello acudiremos a documentación conservada en el Archivo de la Casa de Alba, particularmente correspondencias reservadas de la marquesa de Salas con el duque de Huéscar y el marqués de la Ensenada y también cartas entre estos dos últimos personajes en las que se hace alusión a todas ellas.

2.2. Profundizar en el papel de las mujeres irlandesas en el mundo del comercio gaditano durante el siglo XVIII: la documentación notarial depositada en el Archivo Histórico Provincial de Cádiz puede darnos una imagen de la mujer irlandesa bien situada socialmente, aunque también se estudiará a las irlandesas menos favorecidas económicamente.

2.3. Estudiar a las irlandesas en la vida conventual española.

2.4. Establecer el papel de las irlandesas cuyos maridos, hermanos, etc. sirvieron en el ejército de España a comienzos del s. XVIII y recibieron pensiones del monarca francés

## 3) La Misión de Irlanda:

3.1. La creación de una nueva Base de Datos sobre las personas concretas que recibieron viáticos.

3.2. En la Base de Datos se recogerá una ficha biográfica con el currículo civil y religioso de su actividad en España.

3.3. Determinar la influencia de los enviados en su lugar de destino.

3.4. Analizar críticamente la actuación política de la Monarquía hispánica respecto al problema irlandés en la gestión de la Misión de Irlanda.

## 3.4. En el caso de Proyectos Coordinados, el coordinador deberá indicar (máximo dos páginas):

- los objetivos globales del proyecto coordinado, la necesidad de dicha coordinación y el valor añadido que se espera alcanzar con la misma;

- los objetivos específicos de cada subproyecto;
  - la interacción entre los distintos objetivos, actividades y subproyectos;
  - los mecanismos de coordinación previstos para la eficaz ejecución del proyecto.
-

#### 4. METODOLOGÍA Y PLAN DE TRABAJO

(en el caso de proyectos coordinados deberá abarcar a todos los subproyectos)

Se deben **detallar y justificar con precisión la metodología y el plan de trabajo** que se proponen y debe exponerse la planificación temporal de las actividades, incluyendo cronograma (se adjunta un posible modelo).

- El plan de trabajo debe desglosarse en actividades o tareas, fijando los hitos que se prevé alcanzar en cada una de ellas. En los proyectos que empleen el Hespérides o se desarrollen en la zona antártica, deberán también incluir el plan de campaña en su correspondiente impreso normalizado.
- En cada una de las tareas, deben indicarse el centro ejecutor y las personas (ver apartados 2.1, 2.2 y 2.3 del formulario de solicitud) involucradas en la misma. Si en el proyecto participan investigadores de otras entidades no relacionados en el apartado 2.3 del formulario de solicitud, deberán exponerse los méritos científicos que avalan su participación en el proyecto.
- Si solicita ayuda para personal contratado, justifique claramente su necesidad y las tareas que vaya a desarrollar. Recuerde que sólo podrá solicitar costes de personal en régimen de contratación, **no se podrán asignar becarios con cargo al capítulo de personal** del proyecto.

La adecuación de la metodología, diseño de la investigación y plan de trabajo en relación con los objetivos del proyecto se mencionan explícitamente en los criterios de evaluación de las solicitudes.

Como hemos visto, el nuevo proyecto está dividido en tres líneas principales de investigación con elementos comunes transversales. Se expone la labor de cada una de las líneas y el trabajo en equipo:

- Dr. Enrique García Hernán (CISC, Investigador Principal): dedicación única
- Dra. Carmen Lario de Oñate (Universidad de Cádiz): dedicación única
- Dr. Javier Burrieza (Investigador Juan de la Cierva, CSIC): dedicación única
- Dr. Diego Téllez Alarcía (Universidad de La Rioja): dedicación única
- Dr. Igor Pérez Tostado (Universidad Pablo de Olavide, Sevilla): dedicación compartida
- Dr. Thomas O'Connor (National University of Ireland, Maynooth): dedicación única
- Dr. Óscar Recio Morales (Investigador Ramón y Cajal, Universidad Complutense de Madrid): dedicación compartida
- Dra. Mary Ann Lyons (St Patrick's College, Drumcondra, Dublin City University): dedicación compartida
- Dra. Linda Kiernan (St Patrick's College, Dublin City University): dedicación compartida
- Dr. Benjamin Hazard (University College Dublin): dedicación compartida

Una de las ventajas del GI es la internacionalización de la investigación y de impacto internacional de la investigación, por lo que tiene especiales consecuencias a la hora de la difusión de los resultados.

1) **La presencia irlandesa en el mundo atlántico ibérico y su papel en la independencia de la América española, 1810-25.** El coordinador de esta línea es Oscar Recio Morales, y cuenta con los investigadores Diego Téllez Alarcía, Igor Pérez Tostado y Enrique García Hernán.

Metodología: se recurrirá a la documentación original relacionada con la presencia irlandesa en América presente en los archivos españoles y americanos. Especial relevancia tendrá la investigación en el Archivo General de Indias, Sevilla. También se emplearán herramientas informáticas para el procesamiento de datos ya existente sobre la presencia de irlandeses en territorios de la Monarquía hispánica.

Plan de trabajo:



Fase 1: Primer año dedicado a la investigación en archivos, principalmente en el Archivo General de Indias y en la Real Biblioteca de Palacio, de cara a la recuperación de los informes originales sobre Cuba, Mexico, Chile y Perú. Inserción de datos en la base electrónica.

Fase 2: presentación primeros resultados en conferencias internacionales, preferiblemente en Estados Unidos.

Fase 3: publicación de la edición crítica sobre los informes ilustrados del XVIII (edición prevista en CSIC-Fundación MAPFRE).

2) **La presencia femenina irlandesa en la Corte y en la Sociedad Hispánica siglos XVI al XVIII.** Esta línea será coordinada por Diego Téllez Alarcia y contará con la participación de los siguientes investigadores: Enrique García Hernán, M. Carmen Lario de Oñate, Mary Ann Lyons y Linda Kiernan.

Metodología: se recurrirá a fuentes documentales primarias diversas, en función de las necesidades de cada apartado, y a la bibliografía especializada pertinente. También se emplearán herramientas informáticas para el procesamiento de datos (bases de datos).

Plan de trabajo:

Fase 1: estudio de las fuentes archivísticas. Primer año.

-Se estudiará la documentación conservada en el Archivo de la Casa de Alba, particularmente correspondencias reservadas de la marquesa de Salas y la condesa de Lismore con el duque de Huéscar y el marqués de la Ensenada y también cartas entre estos dos últimos personajes. También se analizará documentación del Archivo de Palacio Real sobre la casa de la reina para inferir la presencia de irlandesas en ella como la marquesa de Torrecilla. El investigador encargado será Diego Téllez Alarcia.

-También se estudiará la documentación notarial depositada en el Archivo Histórico Provincial de Cádiz para comprobar el papel de la mujer irlandesa bien situada socialmente en el marco del mundo del comercio trasatlántico. La investigadora encargada de esta tarea será M. Carmen Lario Oñate.

-Se establecerá el papel de las irlandesas cuyos maridos, hermanos u otros familiares sirvieron en el ejército de España a comienzos del s. XVIII y que recibieron pensiones y asistencia económica de los Borbones franceses. Para ello se analizarán los documentos de la Série A en el Service Historique de la Défence, Chateau de Vincennes, París, Francia. La investigadora encargada de esta labor será Mary Ann Lyons.

Fase 2: proceso de datos y apoyo bibliográfico. Segundo año.

-Todos los investigadores asignados a esta línea, tras procesar los datos obtenidos, con la ayuda de las pertinentes herramientas informáticas, se lanzarán a la búsqueda del apoyo de la bibliografía adecuada para establecer conclusiones definitivas.

Fase 3: debate, establecimiento de conclusiones y difusión. Tercer año.

Se realizarán reuniones de trabajo, debate entre los distintos miembros del equipo y, señaladamente, con el apoyo de expertos externos, se realizará la difusión de las conclusiones en dos congresos y un seminario científico y a través de la página web del proyecto, así como en las monografías que se editen como resultado del mismo.

3) **La Misión de Irlanda:** línea coordinada por Enrique García Hernán, y cuenta con los investigadores Thomas O'Connor, Javier Burrieza y Benjamin Hazard. La Misión de Irlanda muestra que desde Felipe II existía una preocupación especial respecto a la formación y envío de misioneros a Irlanda. No se trata de la fundación de colegios, sino de la centralización administrativa de la misión a través del Consejo de Hacienda y del Capellán Mayor de la Capilla Real. Por una parte se garantizaba el apoyo económico y por otra se aseguraba la buena formación mediante

un examen previo sobre las cualidades del peticionario. Han calculado cientos de personas que fueron enviadas a Irlanda de los que poseemos suficiente información sobre su *cursus honorum*.

1º. El peticionario envía solicitud al consejo de Estado

2º. El rey lo aprueba y firma dos cédulas a) al Capellán Mayor b) al Contador Mayor

3º. El capellán mayor pide a los rectores y procuradores de los irlandeses en la corte que le propongan nombres

4º. El capellán mayor examina a los candidatos y propone al rey

5º. El rey remite cédula al capellán mayor y al contador mayor aprobando el envío y pidiendo que saque el dinero de donde sea posible.

El archivo privado del capellán mayor sobre la Misión de Irlanda está en el archivo del Palacio Real. Las cédulas del rey ordenando al contador mayor que pague el viático están en Simancas, en Consejo y Juntas de Hacienda en todos sus legajos desde 1585 en adelante. Para los años 1709 hasta 1759, todos los viáticos de irlandeses están juntos en un solo legajo, el legajo 966, con unas 7.000 páginas. Buena parte de la Misión de Irlanda a partir de 1800 depende del Colegio de San Patricio de Madrid, cuyos fondos archivísticos, desde el siglo XVII en adelante, especialmente desde 1800 hasta 1937 están en el Archivo Diocesano de Madrid.

Primera Fase. Thomas O'Connor y Benjamin Hazard realizarán una búsqueda sistemática de los viáticos en el Archivo General de Simancas. Enrique García Hernán y Javier Burrieza realizaran la búsqueda en el Archivo del Palacio Real y el Archivo Diocesano de Madrid (1 y 2 año).

Segunda Fase. La creación de una Base de Datos en Access y su ampliación de los Viáticos de la Misión de Irlanda (3 año) y su publicación en la página web de proyecto. En un congreso internacional se presentarán los resultados y estudios realizados. La Base tendrá en cuenta los siguientes campos.

Nombre de la persona enviada

Origen del peticionario

Avales

Evaluadores

Fecha de concesión

Dinero concedido

Curso biográfico del peticionario

Documentación relacionada con el peticionario: archivos, bibliografía

En cuanto a la procedencia, se tendrá en cuenta:

Los irlandeses en las diferentes casas religiosas de dominicos, agustinos, cistercienses, cartujos, jesuitas, franciscanos

Los irlandeses independientes

Las religiosas irlandesas en casas religiosas estables

Los irlandeses en las Universidades españolas y centros de estudios

Los irlandeses de órdenes religiosas en casas estables no colegiales

Los irlandeses regulares en casas estables no colegiales

Los irlandeses diocesanos no colegiales

El colegio mayor de San Patricio de Salamanca (1592-1951)

El colegio irlandés de Santiago de Compostela (1605-1769)

El colegio irlandés de Sevilla (1608-1769)

El colegio de San Patricio de los irlandeses, Madrid (1629-1820)


El Real Colegio de San Jorge, Alcalá de Henares (1630-1785)

El colegio irlandés de Lisboa (1593-1769)

**4.1 MODELO DE CRONOGRAMA (ORIENTATIVO)**

En este cronograma debe figurar la totalidad del personal investigador incluido en el formulario de solicitud y, en su caso, el personal contratado que se solicite con cargo al proyecto. Debe subrayarse el nombre de la persona responsable, en cada tarea.

Actividades/Tareas	Centro Ejecutor	Persona responsable y otras involucradas	Primer año (*)	Segundo año (*)	Tercer año (*)
Creación de la Base de Datos de la Misión de Irlanda Investigación en Palacio Real (Enrique García –O’Connor) Investigación en Simancas (Hazard-Burrieza)	CSIC	<u>Enrique García Hernán (11 meses)</u> Thomas O’Connor (11 meses) Benjamin Hazard (6 meses) Javier Burrieza (11 meses)			
Profundización en la línea de investigación abierta Ampliación de la Base de Datos ya existente Edición crítica informes ilustrados sobre la América del XVIII	CSIC	<u>Oscar Recio Morales (seis meses)</u> Enrique García Hernán (11 meses) Igor Perez Tostado (6 meses) Diego Tellez Alarcia (11 meses)			
Analizar varios casos concretos de irlandesas en las cortes	CSIC	<u>Diego Tellez Alarcia (11 meses)</u> Enrique García Hernán (11 meses) Carmen Lario (11 meses) Mary Ann Lyons (6 meses)			

<p>de los Borbones durante el s. XVIII (Diego Téllez)</p> <p>Profundizar en el papel de las mujeres irlandesas en el mundo del comercio gaditano durante el siglo XVIII (Carmen Lario) Estudiar a las irlandesas en la vida conventual española (Enrique García)</p> <p>Establecer el papel de las irlandesas en París (Mary Ann Lyons y Linda Kiernan)</p>		Linda Kiernan (6 meses)	<div style="text-align: center;">   29         </div>		

(\* ) Colocar una X en el número de casillas (meses) que corresponda

## 5. BENEFICIOS DEL PROYECTO, DIFUSIÓN Y EXPLOTACIÓN, EN SU CASO, DE LOS RESULTADOS

(máximo 1 página)

Deben destacarse, entre otros, los siguientes aspectos:

- Contribuciones científico-técnicas esperables del proyecto, beneficios esperables para el avance del conocimiento y de la tecnología y, en su caso, resultados esperables con posibilidad de transferencia ya sea a corto, medio o largo plazo.
- Plan de difusión y, en su caso, de explotación, de los resultados del proyecto, que se valorará en el proceso de evaluación de la propuesta y en el de seguimiento del proyecto.

Plan de difusión y divulgación de los resultados

El proyecto CSIC divulgará sus resultados internacionalmente gracias a una red ya fuertemente consolidada, especialmente a través de las monografías relacionadas con el proyecto, su presentación en congresos, encuentros y conferencias internacionales. Asimismo, el proyecto cuenta ya con una página en Internet: [www.irishinspain.org](http://www.irishinspain.org) subvencionada por la Embajada de Irlanda

Organizaremos dos Congresos Internacionales y un Seminario Científico. El primer Congreso tendrá lugar en Madrid en el año 2010 organizado por Oscar Recio Morales, en la Universidad Complutense, que tratará especialmente la línea de trabajo sobre los irlandeses en América. En el año 2011 celebraremos un Seminario Científico en la Universidad de Cádiz, organizado por Carmen Lario y tratará las cuestiones relacionadas con el Género. El segundo Congreso Internacional será en Dublín en el año 2012 organizado por Thomas O'Connor, en Maynooth University con el fin de presentar los resultados científicos de la línea de la Misión de Irlanda.

Publicación de monografías, artículos y actas de congresos relacionadas con el proyecto, su presentación en congresos, encuentros y conferencias internacionales. El grupo investigador tiene ya una consolidada trayectoria en este sentido. La difusión de sus resultados a nivel nacional e internacional está, por tanto, asegurada, especialmente en el ámbito anglosajón. Está prevista la edición de las Actas del Congreso de Dublín en la prestigiosa editorial Four Courts Press.

*LA PRESENCIA IRLANDESA EN EL MUNDO ATLÁNTICO IBÉRICO Y SU PAPEL EN LA INDEPENDENCIA DE LA AMÉRICA ESPAÑOLA, 1810-25*

Año 1. Recopilación de las fuentes originales en los archivos.

Año 2. Elaboración de hipótesis y presentación de primeros resultados en congresos internacionales.

Año 3. Difusión de resultados obtenidos, sobre todo la publicación de los informes ilustrados del XVIII en una editorial de relevancia.

*LA PRESENCIA FEMENINA IRLANDESA EN LA CORTE Y EN LA SOCIEDAD HISPÁNICA SIGLOS XVI AL XVIII*

Año 1. Recopilación del material archivístico.

Año 2. Elaboración de hipótesis, debate, procesamiento informático de datos.

Año 3. Difusión de resultados obtenidos.

Contribuciones científico-técnicas previstas, beneficios y posibilidad de difusión a la comunidad científica a corto, medio o largo plazo: la principal contribución será el rescate de un sujeto histórico habitualmente ignorado por la historiografía tradicional, la mujer. Con él nuestra perspectiva y conocimiento histórico de las relaciones hispano-irlandesas en este periodo adquirirá una nueva y complementaria dimensión. La difusión a corto plazo se realizará a través de la web del proyecto. A medio y largo plazo contaremos con los congresos y la edición de sus actas.

#### *MISIÓN DE IRLANDA*

Esperamos dar a conocer a la comunidad científica la existencia y riqueza de este nuevo archivos sobre la Misión de Irlanda, que abre nuevas perspectivas de investigación en diversos terrenos, como el cultural, político, emigración, etc.

Año 1. Catalogación del material archivístico

Año 2. Estudio biográficos de peticionarios del siglo XVI-XVII

Año 3. Estudio biográfico de peticionarios del siglo XVIII-XIX

Contribuciones científico-técnicas previstas, beneficios y posibilidad de diffusion a la comunidad científica a corto, medio o largo plazo. Edición de la Base de Datos. Llamar la atención de lo investigadores de la existencia de este nuevo archivo.

Plan de difusión y en su caso, de explotación de los resultados. En el año 2010 con la celebración del primer congreso en Madrid para presentar los resultados preliminares a la comunidad científica. En el año 2011 inauguración on-line de la Base de Datos sobre la que se seguirá trabajando. En el año 2012 celebración de un Congreso en Dublín para presentar los resultados del proyecto y entrega de una parte de documentos para su publicación de los documentos originales en la Irish Manuscripts Commission.

## 6. HISTORIAL DEL EQUIPO SOLICITANTE EN EL TEMA PROPUESTO

(en caso de ser un Proyecto Coordinado, los apartados 6. y 6.1. deberán rellenarse por cada uno de los equipos participantes)

(máximo 2 páginas)

### Indicar las actividades previas del equipo y los logros alcanzados en el tema propuesto:

- Si el proyecto es continuación de otro previamente financiado, deben indicarse con claridad los objetivos ya logrados y los resultados alcanzados.
- Si el proyecto aborda un nuevo tema, deben indicarse los antecedentes y contribuciones previas relacionadas del equipo con el fin de justificar su capacidad para llevar a cabo el nuevo proyecto.

Este apartado, junto con el 3, tiene como finalidad determinar la adecuación y capacidad del equipo en el tema y, en consecuencia, la viabilidad de la actividad propuesta.

El Grupo de investigadores del proyecto presenta cinco tesis doctorales en los últimos diez años, vinculadas directamente con las relaciones hispanoirlandesas: Enrique García Hernán es autor de *La cuestión irlandesa en la política internacional de Felipe II* (Universidad Complutense de Madrid, 1999); Óscar Recio Morales es autor de la tesis doctoral europea *Irlanda en la estrategia política de la Monarquía hispánica (1602-1649)*, presentada en la Universidad de Alcalá (2001); Igor Pérez Tostado en el Instituto Universitario de Florencia (2004) la tesis *Looking for 'powerful friends': Irish and English political activity in the Spanish Monarchy (1640-1660)*; Diego Téllez es autor de la tesis doctoral con mención europea y Premio Extraordinario de Doctorado *D. Ricardo Wall, el ministro olvidado*, presentada en la Universidad de La Rioja (2006); y Benjamin Hazard, en la University College Dublin, *Political Strategy in the Service of Religious and Cultural Modernisation: The Public Career of Florence Conry, c. 1560-1629* (National University of Ireland, agosto 2008), en vías de publicación.

Buena parte de las investigaciones del grupo han sido ya publicadas. Enrique García Hernán ha publicado dos volúmenes de *Irlanda y el Rey Prudente* (Madrid: Laberinto, 2000 y 2003), a ahora una edición revisada y aumentada en inglés para Four Courts Press, titulado *Ireland and Spain during the reign of Philip II*, (Dublin, FCP, 2009), al igual que Igor Pérez Tostado (*Irish influence at the Court of Spain in the Seventeenth Century*, Dublin, FCP, 2008), Oscar Recio Morales (*Ireland and the Spanish Empire*, Dublin, FCP, 2009). Los investigadores también han conseguido varios premios nacionales e internacionales por sus trabajos. Óscar Recio Morales obtuvo el 1<sup>er</sup> Premio Ejército de investigación en Humanidades 2001 por *El socorro de Irlanda en 1601 y la contribución del Ejército a la integración social de los irlandeses en España*, publicado por el Ministerio de Defensa (Madrid, 2002). Este mismo autor obtuvo el 1<sup>er</sup> Premio de investigación en Humanidades Ciudad de Alcalá 2003 por su obra *Irlanda en Alcalá. La comunidad irlandesa en la Universidad de Alcalá y su proyección europea, 1579-1785* (Alcalá de Henares, 2004). Además, el Dr. Recio publicó *España y la pérdida del Ulster. Irlanda en la estrategia política de la Monarquía hispánica (1602-1649)* (Madrid, 2003). Por su parte, Diego Téllez Alarcía también ha obtenido diversos premios: el Premio de Ensayo Pablo de Olavide (2007) por su obra *El ministerio Wall. La España Discreta del ministro olvidado* y el Premio Jóvenes Investigadores 2008 de la Fundación Española de Historia Moderna por su obra *Absolutismo e Ilustración en la España del s. XVIII. El despotismo ilustrado de D. Ricardo Wall*. Además ha publicado dos monografías tituladas *La Manzana de la Discordia* (2008) y *Aut Caesar aut nullus* (Ministerio de Defensa, 2009).



La celebración de un Congreso Internacional en Madrid con motivo del IV Centenario de la batalla de Kinsale (1601-2001) ha supuesto un nuevo punto de partida en cuanto a la necesaria renovación de la historiografía hispanoirlandesa. Ha quedado claro la necesidad de contemplar a España como un agente activo y no pasivo en todo lo relativo a la “cuestión irlandesa” durante la época moderna. Además, el congreso supuso la consagración del grupo de jóvenes investigadores españoles a nivel internacional y marcó una línea de contacto permanente con los especialistas irlandeses. Desde entonces, esta relación ha continuado. Los investigadores españoles publican regularmente en revistas irlandesas de carácter científico y están presentes en numerosos congresos celebrados en Irlanda, tanto por las universidades irlandesas como por organismos oficiales españoles en la isla (Enrique García Hernán en el Instituto Cervantes de Dublín). La participación española fue destacada en el congreso internacional de Kinsale (enero de 2002), organizado por la Universidad de Cork. Las actas resultantes, reunidas por Hiram Morgan en el libro *The Battle of Kinsale* (Bray, 2004) tuvieron una gran acogida en Irlanda y Estados Unidos. El grupo de investigación está también presente en las conferencias internacionales del proyecto *The Irish in Europe Research Project*, fundado en 1997 por el prof. Thomas O’Connor (National University of Ireland, Maynooth) y coordinado con la Dra. Marian Lyons de la Dublin City University y el Dr Liam Chambers de Limerick University.

El proyecto *The Irish in Europe*, coordinado por el Dr. O’Connor presenta un programa de publicaciones consolidado en Irlanda y su página en Internet es ya una referencia para los investigadores interesados en la emigración irlandesa al Continente. El proyecto español pretende recoger esta rica experiencia del proyecto irlandés incorporando al Dr. Thomas O’Connor entre sus miembros. El proyecto con base en Maynooth trabaja en paralelo al proyecto desarrollado en *The Centre for Irish-Scottish Studies*, Trinity College Dublin. En este centro se trabaja en la elaboración de una base de datos sobre ‘The Irish military presence in the Spanish Armies, 1580-1818’. La dirección del proyecto cuenta con destacados especialistas irlandeses, como el Dr. Ciaran Brady (Trinity College) y el Dr. Declan Downey (University College Dublín). El proyecto de Trinity College cuenta con la asistencia de dos de los miembros del equipo de investigación CSIC, Enrique García Hernán y Óscar Recio Morales. La investigación sobre la comunidad irlandesa se confirma así como una de las líneas más innovadoras de la nueva historiografía española sobre la presencia de extranjeros en España. Del mismo modo, la participación del equipo español en las iniciativas llevadas a cabo en Irlanda están siendo fundamentales de cara al establecimiento de un sólido contacto entre especialistas e instituciones.

También ha existido una colaboración fluida con la Society for Irish-Latin American Studies (SILAS) especializada en los estudios de la presencia irlandesa en Latinoamérica. El Dr. Igor Pérez Tostado coordinó recientemente un número de la revista electrónica de la SILAS, la *Irish Migration Studies in Latin America*, en el que participaron los Dres. García Hernán, Recio Morales y Téllez Alarcía entre otros especialistas. Además, algunos de los miembros del equipo han participado en los congresos de la SILAS celebrados en Galloway en junio de 2007 (Dres. Pérez Tostado y Téllez Alarcía) y en Buenos Aires en septiembre de 2007 (Dr. Téllez Alarcía). Igualmente este vínculo se reforzará con la concesión de un nuevo proyecto de investigación.

Hoy por hoy, a resultas especialmente del proyecto anterior, la comunidad irlandesa en la Monarquía Hispánica en la Edad Moderna, sobre todo en cuanto a su participación en las instituciones religiosas y militares se refiere, es una de las mejor cartografiadas. En este sentido, el libro fruto del congreso celebrado en Madrid (22-24 junio 2006) en

colaboración con el Ministerio de Defensa se centró en el aporte de la comunidad irlandesa en el ejército de la Edad Moderna, siendo el primero de estas características dedicado exclusivamente a una de las comunidades extranjeras presentes en el ejército de la Monarquía (García Hernán, Enrique - Recio Morales, Oscar (eds.), *Extranjeros en el ejército: militares irlandeses en la sociedad española, 1580-1818*, Madrid, Ministerio de Defensa, 2007) . Por otro lado, otro de los miembros del grupo de investigación, Oscar Recio Morales, acaba de concluir un vaciado exhaustivo del corpus militar hispano que alberga datos relacionados con los irlandeses. Recio Morales, Oscar, *La presencia irlandesa en los ejércitos de la monarquía hispánica, 1580-1818* (Base de datos en CD-ROM, Madrid, Trinity College –Ministerio de Defensa, 2007) A estos esfuerzos se añaden los realizados por el proyecto con sede en Maynooth “*The Irish in Europe*”, con los profesores O’Connor y Lyons, que ha reunido en tres volúmenes las investigaciones más novedosas vinculadas con la presencia e integración de los irlandeses en Europa: O’Connor, Thomas (ed), *The Irish in Europe* (Dublín, 2001), O’Connor, Thomas y Lyons, Mary Ann (eds), *Irish migrants in Europe after Kinsale, 1602-1820* (Dublín, 2003); idem, *Irish communities in Early Modern Europe* (Dublin 2006).

Finalmente, en el congreso celebrado en Sevilla ***Irlanda y el Atlántico Ibérico: Movilidad, participación e intercambio cultural(1580-1823), 30 y 31 de octubre (Universidad Pablo de Olavide) 1 de noviembre (Escuela de Estudios Hispano-Americanos 2008)***, apostamos por efectuar un giro atlántico, definiendo por primera vez que la participación irlandesa en las Monarquías Ibéricas no se circunscribió a Europa, sino que se extendió por el globo, al igual que lo hicieron las monarquías ibéricas modernas y sus súbditos. Con ello, no pretendemos incorporarnos a una tendencia que empieza a hacer furor en la Europa no anglófona. Consideramos que se debe tener en cuenta la vertiente atlántica o mundial del fenómeno migratorio moderno; incluso el estudio de las minorías puede ser un buen caso microscópico para entender lo que significó en la experiencia de los europeos de la Edad Moderna, los procesos ligados a la exploración, la colonización, el esclavismo y el desarrollo de los mecanismos capitalistas. A través de ese estudio, pensamos que podemos incluso poner en duda el concepto mismo de “Atlántico Ibérico” que da nombre a este congreso pero que, desde el punto de vista de la organización, consideramos erróneo si es considerado tan solo en un sentido estricto de un espacio geográfico autónomo controlado por las coronas de Castilla-Aragón y Portugal, ya que en la base misma de la historia Atlántica está la superación misma de los marcos de referencia nacionales o imperiales, entendidos éstos como derroteros particularistas de las naciones europeas en el globo.

### 6.1. FINANCIACIÓN PÚBLICA Y PRIVADA (PROYECTOS Y CONTRATOS DE I+D) DE LOS MIEMBROS DEL EQUIPO INVESTIGADOR

Debe indicarse únicamente lo financiado en los últimos cinco años (2003-2007), ya sea de ámbito autonómico, nacional o internacional. Deben incluirse también las solicitudes pendientes de resolución.

Título del proyecto o contrato	Relación con la solicitud que ahora se presenta (1)	Investigador Principal	Subvención concedida o solicitada	Entidad financiadora y referencia del proyecto	Periodo de vigencia o fecha de la solicitud (2)
			EUROS		
Plan Nacional I+D+I del MEC HUM 2005-05763/Hist "La comunidad irlandesa en la Monarquía hispánica (siglos XVI-XVIII): identidad e integración social"	0	Enrique García Hernán	19.000	MEC	2006-2008
Extranjeros en el Ejército. La comunidad irlandesa	1	Enrique García Hernán	6.000	Ministerio de Defensa	2007
Los irlandeses en España	1	Enrique García Herán-Oscar Recio Morales	16.000	Embaja de Irlanda	2006-2009
"La comunidad irlandesa en la Monarquía hispánica (siglos XVI-XVIII): identidad e integración social"	1	Enrique García Hernán	10.000	Acción Especial MEC	2008-9
Extranjeros en el Ejército. La comunidad irlandesa	1	Enrique García Hernán-Oscar Recio Morales	4.000	Acción Especial MEC	2007
Irish in Europe Project	1	Thomas O'Connor	112.000	Irish Research Council for the Social Sciences and the Humanities	2007-2009

(1) Escribese 0, 1, 2 ó 3 según la siguiente clave: 0 = es el mismo tema; 1 = está muy relacionado; 2 = está algo relacionado; 3 = sin relación

(2) Escribese una C o una S según se trate de una concesión o de una solicitud.

## 7. CAPACIDAD FORMATIVA DEL PROYECTO Y DEL EQUIPO SOLICITANTE

(en caso de Proyecto Coordinado deberá rellenarse para cada uno de los equipos participantes que solicite becas)

---

Este apartado sólo debe rellenarse si se ha respondido afirmativamente a la pregunta correspondiente en el cuestionario de solicitud.

Debe justificarse que el equipo solicitante está en condiciones de recibir becarios (del Subprograma de Formación de Investigadores) asociados a este proyecto y debe argumentarse la capacidad formativa del equipo.

Nota: el personal necesario para la ejecución del proyecto deberá incluirlo en el apartado de personal del presupuesto solicitado. La concesión de becarios FPI, sólo será posible para un número limitado de los proyectos aprobados, en función de la valoración del proyecto y de la capacidad formativa del equipo.

La capacidad formativa del equipo queda avalada, como se puede ver en los diversos currícula, con las tesis doctorales dirigidas, así como en trabajos de investigación dirigidos y las tutorías; de ahí, por un lado la conveniencia de contar con un becario FPI para la ejecución del proyecto, y por otra la capacidad de formación del GI en el proyecto.

El Dr. Thomas O'Connor (NUI Maynooth) ha sido el director de cinco tesis doctorales:

Michael Moore 1639-1726: provost of Trinity, rector of Paris

Doctorando: Liam Chambers

Universidad: NUI Maynooth

Facultad / Escuela: History

Fecha:2001

The Irish community in Paris 1640-1760

Doctorando: Priscilla O'Connor

Universidad: NUI Maynooth

Facultad / Escuela: History

Fecha: 2003

Nathaniel Hooke, whig rebel and bourbon diplomat, 1664-1738

Doctorando: Thomas Byrne

Universidad: NUI Maynooth

Facultad / Escuela: History

Fecha:2005

The political Career of Florence Conry OFM 1560-1629

Doctorando: Benjamín Hazard

Universidad: NUI Maynooth

Facultad / Escuela: History

Fecha: 2008

Título: The Catholic community in eighteenth century Dublin

Doctorando: Cormac Begadon

Universidad: NUI Maynooth

Facultad / Escuela: History

Fecha: 2009

La profesora Carmen Lario (Universidad de Cádiz) ha dirigido dos tesis doctorales:

1. Título: Estudio semántico de las interferencias inglés/español en *Gatherings from Spain* de Richard Ford

Doctoranda: Paloma López Zurita

Universidad: Cádiz

Facultad / Escuela: Escuela U. Estudios Empresariales y de Admón. Pública

Fecha: 2003

2. Comercio electrónico y páginas web en inglés y en español. Análisis del discurso en la comunicación internacional.

Doctoranda: M<sup>a</sup> Idoya Hernando Santamaría

Universidad: Cádiz

Facultad / Escuela: Escuela U. Estudios Empresariales y de Admón. Pública

Fecha: En ejecución

Enrique García Hernán (CSIC Madrid) es tutor del Dr. Javier Burrieza, contratado Juan de la Cierva, y actual adviser de Eduardo De Mesa Gallego, doctorando en UCD (University College Dublin) con la tesis *Irish military thought in the Spanish Monarchy in the Early Modern Period*. Igor Pérez Tostado ha sido tutor de diversos trabajos de investigación en la Universidad Pablo de Olavide. Por consiguiente, el GI puede hacer circular doctorandos en formación por una red internacional ya consolidada y coherente; así, el profesor O'Connor puede formar doctorandos españoles, los cuales pueden encontrar métodos de trabajos y modos nuevos. Es decir, en este momento nos encontramos en un proceso de formación cruzada y complementaria de carácter internacional. Esta red presenta una base muy coherente para becarios que se formen en el extranjero durante unos meses al año. La capacidad de dar una formación internacional de los miembros del GI es muy grande, pues contamos con amplia experiencia en este campo, con trabajos de investigación realizados en Dublín, Roma, EUI, Galway, Oxford, etc.

El GI cuenta con un fuerte capital inmaterial en ese sentido: redes de conocidos de los que se pueden aprovechar los doctorandos en muchas direcciones, etc. Los coloquios y congresos realizados son una prueba y nos han servido para sedimentarlos. Tanto Enrique García Hernán como Igor Pérez Tostado y Thomas O'Connor

tienen ya una notable experiencia en la organización de la investigación a través de los cursos de doctorado con mención de calidad que están coordinando en Madrid (Universidad Autónoma de Madrid), Sevilla (lo que le ha dado además buenas conexiones en Latinoamérica), y Dublin (Maynooth). Por último, la capacidad de formación del GI se completa con la capacidad de formación de las instituciones (o en las instituciones) a las que pertenecen los miembros, como las redes Marie Curie en que se inserta la universidad Pablo de Olavide son una magnífica plataforma para los becarios doctorales que hagan la tesis en el grupo, al igual que pasa con el Instituto de Historia del CSIC.